

## Lehrer lernen in Riege

Das Dorfschulmuseum kooperiert erfolgreich mit den Universitäten in Paderborn und Bielefeld



*Klasse: Einblicke in die Pädagogik vergangener Zeiten geben einer Besuchergruppe die Museumslehrer (hinten, v. l.) Manfred Robrecht, Ferdinand Stöppel und Manfred Schneider. Die Professorinnen Petra Büker (Universität Paderborn, vorne, r.) und Susanne Miller (Universität Bielefeld, vorne, l.) sind froh über die Zusammenarbeit.*

Das Journal für die Sennegemeinde und ihre Umgebung

www.fleitmann-online.de

### Fleitmann

Elektro +  
Küchenfachgeschäft

Wärmepumpenanlagen  
Kundendienst

Schloßstraße 17-19 · 33161 Hövelhof · Tel. 0 52 57 / 22 26

**Küchen - ganz persönlich!**

## JUSTUS

Immobilien



Arno Justus  
Immobilienmakler IHK

VERKAUF | KAUF | VERMIETUNG | ANLAGE

Römerstr. 5 · 33758 SH-Stukenbrock · Tel. 05207 / 2567  
info@justus-immobilien.de · www.justus-immobilien.de

# Grundschüler lernen digital

Die Gemeinde und der Kreis rufen ein neues Kooperationsmodell ins Leben

Bei der IT-Ausstattung seiner Schulen ist Hövelhof vorbildlich: In jedem Klassenzimmer steht ein Monitor und drahtlose Internetzugänge (Wlan) sind flächendeckend installiert. „90.000 Euro haben wir allein in den letzten zwei Jahren in die digitale Ausstattung unserer Grundschulen investiert“, sagt Bürgermeister Michael Berens.

Nun geht es darum, diese Technik für Lehrer und Schüler gewinnbringend einzusetzen. Dazu bat die Gemeinde den Kreis um Unterstützung und so starteten das Bildungs- und Integrationszentrum sowie das Kompetenzteam des Kreises, das Schulamt für den Kreis sowie die Gemeinde das Kooperationsprojekt „Hövel-



*In den Klassenzimmern findet sich nicht nur die klassische Tafel, sondern auch ein Monitor: Bürgermeister Michael Berens und Kreisdezernerin Annette Mühlenhoff (stehend) freuen sich über den Start des Projekts. Es wird getragen von (sitzend, v. l.) Schulleiterin Christine Kirchner (Kirchschule), Schulleiter Klaus Schäfers (Grundschulverbund Senne), Schulrätin Julia Schlüter, Carolin Wahl-Knoop (Bildungs- und Integrationszentrum), Thorsten Langemeier (Leiter Schulverwaltung Hövelhof) und Klaus Leweke (Leiter Kompetenzteam).*

hofer Grundschulen digital“. „Hövelhof ist die zweite Gemeinde, die sich in diese Vor-

reiterrolle begibt“, erklärt Annette Mühlenhoff, Dezernerin beim Kreis Paderborn. Seit

März 2019 ist auch die Stadt Delbrück zusammen mit dem Kreis auf diesem Gebiet aktiv. Über eine Projektlaufzeit von vier Jahren bieten die genannten Akteure des Kreises den Hövelhofer Grundschullehrern regelmäßig Fortbildungen und Beratungen an, begleiten aber auch ganz praktisch den Unterricht. Ziel ist es, dass die Schulen ein Medienkonzept erstellen und dies in ihre schuleigenen Arbeits- und Lernpläne einarbeiten. Dazu zählen Videos, Grafiken oder die Suche nach Infos im Netz. Schon zum Auftakt wurden erste Workshops für Lehrer angeboten. Sie lernten zum Beispiel, wie sie per Tablet eigene Filme mit den Kindern erstellen und diese im Unterricht einsetzen. ■

SHS: 0 52 07/91 56-0 · PB: 0 52 54/26 65

## Bisplinghoff

BAD · WÄRME · SOLAR · SERVICE

- Komplettsanierung
- Teilsanierung
- Altersgerechte Umbauten
- Heizungstechnik

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und beraten Sie gerne!

[www.bisplinghoff-online.de](http://www.bisplinghoff-online.de)



## Wir ziehen an

Pepercorn - Copenhagen

### PIONEER®

AUTHENTIC JEANS

s.Oliver-Shop

MODE HAGEMANN HÖVELHOF

33161 Hövelhof - Kurze Str. 1 (Einkaufsstraße) Tel. 05257-2344

Email: [info@upgang-rolladen.de](mailto:info@upgang-rolladen.de) | Internet: [upgang-rolladen.de](http://upgang-rolladen.de)

## Hö RO

### Hövelhofer Rolladenhandel

Inhaber: Volker Upgang

Tel.: 0 52 57 - 59 52 | Fax: 0 52 57 - 940 607 | Mobil: 0170 - 779 46 49

**Beratung, Verkauf und Montage von:**

- Rolladen für Alt- und Neubau
- Aluminium - Garagentore
- elektrischen Rolladenantrieben
- Rolladenvorbauelementen
- Markisen, Insektenschutz
- Rollfenster und Pflisse
- Reparaturservice "Rund um den Rolladen"

Gütersloher Straße 57c | 33161 Hövelhof

## TÜV + AU für alle Fahrzeuge

- das servicestarke Autoteam für alle Fabrikate
- die Werkstatt Ihres Vertrauens für alle Fahrzeugtypen
- Spezialist für Transporter und Wohnmobile
- Einbau von Klimaanlage • Neuwagen • Gebrauchte
- Jahreswagen aller Marken
- Finanzierung • Leasing
- Service • Werkstatt
- TÜV/AU für Pkw, Wohnmobile, Transporter

Bielefelder Str. 21 · 33161 Hövelhof · Tel. 0 52 57 / 93 04 16 · Fax 93 04 26

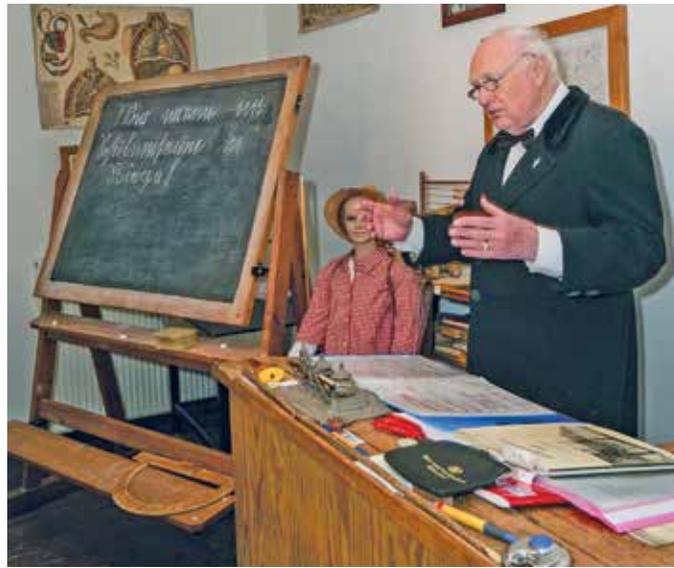
# Dorfschulmuseum im Aufwind

Künftige Lehrer erhalten Anschauungsunterricht in Riege / Studentengruppen kommen aus Paderborn und Bielefeld

Von der derzeitigen Arbeit des Museumslehrers Manfred Schneider an den Universitäten in Paderborn und Bielefeld profitiert auch das Dorfschulmuseum an der Junkernallee in Riege.

Die Einrichtung wird dadurch an beiden Unis bekannt, und die Professoren werben dafür. Sie kommen daher mit Lehramtsstudierenden auch nach Hövelhof ins Dorfschulmuseum, so dass die Studenten es an Ort und Stelle kennenlernen können und durch den von Museumslehrer Manfred Schneider erteilten Unterricht Einblicke bekommen in die Geschichte der Pädagogik.

Die angehenden Lehrer erfahren so von der Entwicklung der Schule bis zu ihrer heutigen Form und lernen auch die Fehler dieser Vergangenheit kennen,



*Als erfahrene Pädagogen geben der frühere Schulleiter Manfred Schneider und seine Kollegen ihr Wissen aus der eigenen Erfahrung sowie mit Hilfe der zahlreichen Ausstellungstücke im Museum gerne an kommende Lehrergenerationen weiter.*

was dazu führen soll, dass sich diese - in welcher Form auch immer - nicht wiederho-

len können. Diese weitergehende Entwicklung bedeutet für das Schul-

museum auch eine Verpflichtung und Herausforderung zugleich. Die Museumslehrer Ferdinand Stöppel, Manfred Schneider und Manfred Robrecht arbeiten ehrenamtlich und sehen die Zusammenarbeit mit den Hochschulen als Auszeichnung für ihre Arbeit. Sie sind sich sicher, dass auch diese Öffnung des Hauses dafür sorgt, dass das Museum einer guten Zukunft entgegengehen kann, was nach ihrer Einschätzung auch dem Ansehen der gesamten Gemeinde Hövelhof zugute kommt. Die Gemeindeverwaltung fördert das Rieger Schulmuseum nach Kräften, was weitere Expansion ermöglichen würde. Diese dienen dem Wohl aller Besucher. Die Zahl der Museumsgäste aus Nah und Fern belief sich zuletzt auf rund 2.000 pro Jahr. ■

Sichern Sie sich jetzt noch Ihren Preisvorteil!



**Starten Sie gesund und fit in das Jahr 2020**

- kostenloses Probetraining
- kostenlose Gesundheitsanalyse
- 1 Gratismonat bei einem Jahresvertrag
- qualifiziertes Personal

Wir freuen uns, Sie bei Ihren Zielen zu unterstützen



**Therapie und Training aus einer Hand**

PHYSIO-FORUM und PHYSIO-TRAINING Rafael Hübner & Team  
Mergelweg 1 · 33161 Hövelhof · fon 0 52 57 / 93 79 92 · www.physiotraining-hv.de

## Rosenmontagsfrühstück!



**am 24. Februar ab 9 Uhr,  
um Reservierung wird gebeten,  
Buffet 15 € pro Person  
(mit Sektempfang)**



Bis zu 30 Sitzplätze im Innenbereich  
+ 35 Sitzplätze im Außenbereich.



Schmiedeteich 5 • 33161 Hövelhof • Tel.: 05257 - 9376410  
Öffnungszeiten: Montag-Freitag durchgehend von 6.00 bis 18.00 Uhr  
Samstag von 6.00 bis 17.30 Uhr & Sonntag von 7.30 - 17.30 Uhr

## Hövelhofer Autoclub setzt auf den ADAC

Bei der Jahreshauptversammlung des Automobilclubs Hövelhof beschlossen die Mitglieder eine bedeutsame Veränderung: Der Verein änderte während der Sitzung im Hotel Victoria seinen Namen in „ACH09 e. V. im ADAC“.

Durch diese Verstärkung soll das Interesse am Verein noch größer werden, weil besonders die Jugend durch die sportliche ADAC-Unterstützung gefördert wird.

Bei den Vorstandswahlen

wurden der Vorsitzende Detlef Pietsch, Schatzmeister Hubert-Paul Förster und Schriftführerin Regina Görts in ihren Ämtern bestätigt. Vorstand und Mitglieder freuen sich, wenn sich auch in Zukunft weitere Interessenten melden, um an den Aktivitäten des ACH09 teilzunehmen.

Jeden ersten Donnerstag eines Monats treffen sich um 19 Uhr Mitglieder und Interessierte, so dass alle offenen Fragen beantwortet werden können. ■

## Udo Förster Holzbau



**Häuser  
Dächer  
Fassaden**



Udo Förster  
Holzbau

Udo Förster Holzbau  
Zimmermeister  
Zieglerstraße 5  
33161 Hövelhof  
Fon: 05257/930093  
www.udo-foerster.de

## Heinke Gärten

planen und gestalten

Ihr Fachbetrieb für

- Garten- & Landschaftsbau
- Natur- & Schwimmteichbau
- Bepflanzung & Gartenpflege
- Zäune, Mauern & Gabionen
- Pflaster- & Natursteinarbeiten



Heinke Gärten • Bentlakestraße 119 • 33161 Hövelhof • 05257-932761

[www.gartenbau-heinke.de](http://www.gartenbau-heinke.de)

**Hotel Victoria**  
Willkommen zu Hause! www.93770.de

**KULINARISCHER  
EVENTKALENDER  
2020**

**UNSERE EVENTWOCHE IM HOTEL VICTORIA**  
1 Woche je 5 Gerichte zusätzlich zu unserer Karte

03.02. – 09.02. Oma's Klassiker	<b>Hotel Victoria</b>
09.03. – 15.03. Eintopfwoche	Ihr Appetit ist geweckt?
20.04. – 26.04. Schnitzelwoche	Dann freuen wir uns gerne auf Ihren Besuch!
11.05. – 17.05. Burgerwoche	Bahnhofstraße 35
15.06. – 21.06. Steakwoche	33161 Hövelhof
13.07. – 19.07. Grillwoche	+49 (0)5257 93770
10.08. – 16.08. Salatwoche	mail@93770.de
14.09. – 20.09. Elsässer Woche	www.93770.de
05.10. – 11.10. Bayrische Woche	hotel.victoria.hoewelhof
16.11. – 22.11. Rund um die Knolle	
07.12. – 13.12. Ente, Gans & Co.	
„Lass Federn“	

ABHOLEPTION: Nicht genug Zeit? Kein Tisch mehr frei? Rufen Sie an und holen Sie ab. Unsere Speisekarte finden Sie auf [www.93770.de](http://www.93770.de)

### Whisky Tasting 1. Halbjahr 2020

(Änderungen aufgrund von Produktionsengpässen sind nicht auszuschließen)



### „Smoke on the Water“ Die Brennereien von Islay - Rauch-Torf-stark

18.01., 24.01., 07.02., 21.02., 06.03., 27.03., 04.04., 24.04., 22.05., 12.06.2020

### Die Classic Malts aus Schottland - auch als Fassstärken

25.01., 14.02., 13.03., 17.04., 08.05., 19.06.2020

### Die Schweiz und der Alpstein - Säntis - eine Legende

31.01., 22.02., 20.03., 03.04., 09.05., 29.05., 26.06.2020

### Schottland und seine Inseln = Campbeltown, Mull, Skey, Jura und die Orkneys

19.01., 29.02., 07.03., 18.04., 15.05., 27.06.2020

### Von Indien bis Schweden - Whiskys aus Japan, Indien, USA, Schweden, Irland und aller Welt

01.02., 14.03., 11.04., 02.05., 05.06.2020

Schloss Neuhaus | Bielefelder Straße 59 | 33104 Paderborn  
Telefon: 0 52 54 / 74 36 | [kunst-und-clou-hahn@web.de](mailto:kunst-und-clou-hahn@web.de)

Öffnungszeiten: Do. & Fr. von 14 - 18 Uhr,  
Samstag 12 - 16 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung!!!

## Weltenbummler Heinz Stücke feiert 80.

Der Hövelhofer Fahrrad-Globetrotter Heinz Stücke (Foto) hat Mitte Januar seinen 80. Geburtstag gefeiert. Er hat 650.000 Kilometer auf zwei Rädern bewältigt und dabei 196 Länder und 86 Territorien bereist. Nach 50 Jahren im Sattel lebt er seit 2015 wieder in Hövelhof - und ist der beste Botschafter für die Fahrradgemeinde. Heute ist Hövelhof seine Basis, von der aus er täglich die Gedanken in alle Welt

fliegen lässt. Möglich machen ihm das Freunde von unterwegs, mit denen er in Kontakt bleibt - und Hövelhofer Freunde von früher.

Insgesamt 100.000 Fotografien schlummern beim Reise-Giganten. Er hat seine Bilder gerne alle um sich herum. Die meisten lagern sortiert in Metallschränken. „Viele tausend Bilder habe ich noch gar nicht angeschaut, da muss ich noch durch“, sagt Stücke. ■



*Fördern die Feuerwehr: Der neue Vorsitzende (v. l.) Patrick Falkenrich, Stellvertreter Sebastian Lienen, Schriftführerin Pia Arp, Kassierer Christian Bökamp und Ehrenvorsitzender Ralf Dirks.*

## Falkenrich übernimmt Vorsitz von Dirks

Der Förderverein der Feuerwehr Hövelhof steht unter neuer Leitung. Nach zehn Jahren stellte sich der Vorsitzende Ralf Dirks nicht zur Wiederwahl. Während der Jahreshauptversammlung wurde Patrick Falkenrich einstimmig zum neuen Vorsitzenden gewählt. Ebenfalls einstimmig wurde Sebastian Lienen zum stellvertretenden Vorsitzenden gewählt. Neue Schriftführerin ist Pia Arp, als Kassierer wurde Christian Bökamp gewählt.

Als Dank für seine zehnjährige Tätigkeit wurde Ralf Dirks zum Ehrenvorsitzenden des Fördervereins ernannt. In seiner Amtszeit konnten zahlreiche Großprojekte für die Hövelhofer Feuerwehr realisiert werden. Eine gasbetriebene Brand-simulationsanlage, der VW Caddy der First Responder, die Restaurierung des alten Löschgruppenfahrzeugs LF8 und die 2018 in Dienst gestellte Erkundungsdrohne zählen zu den Meilensteinen seiner Arbeit. ■



feminine Eleganz

Öffnungszeiten:  
Mo., Di., Do., und Fr.  
von 9.00-12.30 und  
von 15.00-18.30 Uhr  
mittwochs 9.00-12.30 Uhr  
SAMSTAGS geschlossen!

**R**amsel-Optik  
Augenoptik-Fachgeschäft

Wassermannsweg 2 | 33161 Hövelhof  
Tel.: 05257/2027 | [www.ramseloptik.de](http://www.ramseloptik.de)

Der Weg zu einer guten BRILLE [www.ramseloptik.de](http://www.ramseloptik.de)



## Gottesdienstordnung

Katholische Kirche | Pastoralverbund Hövelhof

### St. Johannes Nepomuk Hövelhof

Jeden Samstag	17.00 Uhr	Vorabendmesse
Jeden Sonntag	10.30 Uhr	Hochamt
02.02. Sonntag	14.30 Uhr	Tauffeier
<b>■ Haus Bredemeier</b> Jeden Sonntag 10.30 Uhr Hl. Messe od. Wortgottesdienst		
<b>■ Salvator Kolleg</b> 02.02. Sonntag 18.00 Uhr Heilige Messe		

**Pfarrbüro Hövelhof | Schloßstraße 11 | Tel. 93 04 81**

Montag und Mittwoch 9 bis 11 Uhr • Donnerstag 15 bis 18 Uhr

Freitag 9 bis 11 Uhr • Dienstag geschlossen

### Herz Jesu Hövelriege

01.02. Samstag	18.30 Uhr	Vorabendmesse, Blasius.
16.02. Sonntag	09.00 Uhr	Hochamt
29.02. Samstag	18.30 Uhr	Vorabendmesse

**Pfarrbüro Hövelriege | Junkernallee 16 | Tel. 34 50**

Donnerstag 10.30 bis 12.30 Uhr

### Herz Jesu Espeln

02.02. Sonntag	09.00 Uhr	Hochamt, kfd-Patronatsfest
09.02. Sonntag	09.00 Uhr	Hochamt
16.02. Sonntag	14.30 Uhr	Tauffeier
22.02. Samstag	18.30 Uhr	Vorabendmesse

**Pfarrbüro Espeln | Espelner Straße 70 | Tel. (0 52 94) 2 20**

Donnerstag 8.00 bis 9.30 Uhr

[www.pv-hoewelhof.de](http://www.pv-hoewelhof.de) | Notfall-Handy (01 60) 97 94 13 15

Die Jahreshauptversammlung des Kirchenchors St. Cäcilia beginnt am Freitag, 7. Februar, um 19 Uhr im Pfarrheim.

Gartengestaltung - Pflasterarbeiten

**Thomas Böer**  
[www.gartenbau-boeer.de](http://www.gartenbau-boeer.de)

Landschaftsgärtner / in zum  
**01.03.2020 gesucht**  
**35 Std. woche, kein Winterdienst!**

33161 Hövelhof • Kleestr. 70 Tel. 05257/930124 • Fax 930155  
E-Mail: thomas\_boeer@t-online.de

### Die kommenden kfd-Termine

- 2. Februar: Gottesdienst zum Patronatsfest der kfds**  
Am Fest „Darstellung des Herrn“ lädt der Liturgiekreis der kfds die Gemeinde und besonders die kfd-Frauen zur Feier des Festgottesdienstes mit Kerzenweihe ein, 9 Uhr, Herz-Jesu-Kirche Espeln. 93 26 69, oder Karin Wecker, Tel. (0 52 94) 93 00 24.
- 10. Februar: Mitarbeiterinnenversammlung**  
18 Uhr Treffen im Pfarrheim in Riege.
- 11. Februar: Gemeinschaftsmesse kfd Hövelriege**  
8 Uhr in der Pfarrkirche Herz Jesu in Hövelriege, anschließend zum gemeinsames Frühstück im Pfarrheim Hövelriege.
- 12. Februar: Mitarbeiterinnenversammlung kfd Hövelhof**  
Für Mitarbeiterinnen im Besuchsdienst und aus den Arbeitskreisen, Treffen ab 16 Uhr.
- 14. und 16. Februar: Karneval der kfd-Spielschar Hövelhof im Saal Förster**
- 19. Februar: Wortgottesfeier mit anschließendem Frühstück der kfd Hövelhof**  
9 Uhr in der Pfarrkirche, anschließend gemeinsames Frühstück im Pfarrheim.
- 9. Februar: Frauenkarneval in Espeln**  
Bürgerhaus Espeln mit Imbiss in der Pause, Einlass ab 15 Uhr, Programmbeginn um 15.30 Uhr, Eintrittskarten nur im Vorverkauf am Sonntag, 2. Februar, ab etwa 10 Uhr im Pfarrheim (nach der Messe) oder bis Donnerstag, 6. Februar, bei Regina Westermeier, Tel. (0 52 94)



**Ihr Partner rund um Reifen, Felgen, Fahrwerke and more**

[www.reifendiscount-shs.de](http://www.reifendiscount-shs.de)

für PKW, Transporter und Motorräder. Montage auch von Runflat- UHP- und Extrem-Breitreifen!

**Außerdem: Spurprüfung u. Korrektur  
Dellenentfernung**

Rufen Sie einfach an oder schauen Sie online nach unserem Reifen- und Felgenangebot.

**Kattenheider Weg 24 • 33161 Hövelriege  
Tel.: 0 52 57 / 93 02 56 • Mobil 0170 / 475 56 94**

Anfahrt SHS: Kattenheide, links in die Kohlrige, nach 400m links auf den Hof, Anfahrt Hövelhof: ab Ortskern Richtung Kaunitz 5km, nach Avia 600m rechts in den Kattenheider Weg.

## Kolping aktuell

### Kolping-Karneval

Karneval steht vor der Tür und „Kolping & friends“ ist dabei. Diesmal unter dem Motto: „Wir sind alle kleine Sünderlein!“ Am 21. Februar fällt ab 19.11 Uhr im Pfarrheim der Startschuss für eine exklusive Veranstaltung mit einer bunten Mischung aus Show- und Gardetanz, Sketchen, Büttenreden und Musik. Die „Tanzsternen“ aus Ostland mit Hövelhofer Beteiligung werden nach wochenlangem Training ihr Können präsentieren. Zum festen Programm der Veranstaltung gehören inzwischen neben Büttenredner Reinhard Frühling auch die Einlagen der Messdiener und der „Glitterboys“. Einlass ist ab 18 Uhr. Karten im Vorverkauf mit Tischreservierungen sind am Freitag, 14. Februar, von 18 bis 19 Uhr im kath. Pfarrheim erhältlich.

### Frauenfrühstück

Am Donnerstag, 20. Februar (Weiberfastnacht), ist wieder Frühstückstreffen für Frauen ab 9 Uhr im Café Niermann, Am Schmiedeteich. Jeder ist willkommen. Anmeldung bis zum 17. Februar bei Ursula Hartke, Tel. 18 95.

### Tannenbaum-Aktion erfolgreich

Mehr als 500 Christbäume sind am 11. Januar an den Straßenrändern im Ort durch Kolping abgeholt und entsorgt worden. Dafür waren 17 fleißige Helfer in sechs Gruppen mit gesponserten Transportern und Lkw im Namen von Kolping unterwegs, um die Bäume einzusammeln und nach Espeln zum Hof Rodehuth zu bringen. Mit dem für die Abholung gespendeten Betrag haben alle Geber die Kolping-Kasse für gute Zwecke unterstützt.



Leicht wie ein Schmetterling auf den Beinen!

**Anja Grabenströer-Tobisch**

Ärztl. geprüfte  
Fußpflegerin, Kosmetikerin und Masseurin



Seit 1992 für Ihr Wohlbefinden unterwegs mit

## Fußpflege und Massagen

Abend: Tel. 05207/9871340

Tag: Mobil 0173/9760896

*Nur Hausbesuche*  
Termine nach telef. Vereinbarung

# Wertvolle Hilfe

## Aktion von „Brot und Mehr“ unterstützt Bedürftige

Seit vielen Jahren gehört die Initiative „Brot und Mehr“ zur Kolpingsfamilie Hövelhof. In den Räumlichkeiten von „Unser Warenkorb“ am Hövelmarktplatz werden an zwei Tagen pro Woche Menschen mit Lebensmitteln unterstützt, deren Einkommen unterhalb des Existenzminimums liegt.

Ehrenamtliche Helfer sorgen für Abholung und Sortierung der nicht mehr verkäuflichen, jedoch noch gut verwertbaren Lebensmittel. Anschließend

wird die Ware an bezugsberechtigte Kunden gegen einen geringen Betrag abgegeben. Derzeit werden etwa 260 Personen aus 103 Haushalten im Gemeindegebiet auf diesem Weg unterstützt. Laut Kolping reichen die Mengen nicht jeden Tag aus, um alle Haushalte ausreichend zu bedienen.

Dank der Spenden bei der Weihnachts-Aktion „Plus 1“ in Elli-Markt, E-Center sowie bei Ingos Naturkost konnten die Vorräte aufgefüllt werden. ■



## weltenBUMMLER

Ob Kurztrip oder Weltreise –  
bei mir ist jeder Urlaubswunsch in guten Händen



**25.04.2020**  
FAHRT INS NIEDERLÄNDISCHE ROERMOND  
24 € Preis p. Pers.

📍 Hermannsweg 14 | Hövelhof | ☎ 05257-977100 | info@boelsche-reisen.de  
boelsche-reisen.de



**Senne Pflegedienst** GmbH  
Ambulante Pflege- und Betreuung

**Hauptgeschäftsstelle Paderborn**

Elsener Straße 88 - 90

33104 Paderborn

TEL.: 05251 – 7778150

[www.sennepflegedienst.de](http://www.sennepflegedienst.de)

## Caritas: Neue Uhrzeit

Uhrzeitänderung für die Caritas-Konferenz am Mittwoch, 26. Februar: Sie findet vor dem Aschermittwochsgottesdienst um 18 Uhr im Pfarrheim statt. Alle Helferinnen und Helfer sind eingeladen. ■

## Lieder aus Taizé

Der Hövelhofer Taizé-Chor gestaltet laut einer Mitteilung am Samstag, 29. Februar, die um 17 Uhr beginnende Vorabendmesse in der Pfarrkirche St. Johannes Nepomuk mit Liedern aus Taizé. ■



## Gottesdienstordnung

Evangelische Johannes-Kirchengemeinde

### Johanneskirche

02.02.	<b>Letzter So. nach Epiphania:</b> Sonntagsgottesdienst, mit Hl. Mahl, Pfarrer Richter	10.30 Uhr
05.02.	<b>Ökumenisches Friedensgebet</b>	18.00 Uhr
09.02.	<b>Septuagesimä:</b> Sonntagsgottesdienst, Pfarrerin Hische aus Delbrück	18.00 Uhr
16.02.	<b>Sexagesimä:</b> Sonntagsgottesdienst, mit Kindergottesdienst und Kirchencafé, Pfarrer Richter	10.30 Uhr
23.02.	<b>Estomihi:</b> Sonntagsgottesdienst, Pfarrerin Hisch aus Delbrück	09.00 Uhr

#### ■ Gottesdienste im Haus Bredemeier

An jedem 1. und 3. Sonntag im Monat um 9.30 Uhr, in jedem Gottesdienst wird das Abendmahl gefeiert. Auch die Nachbarn sind herzlich willkommen.

#### ■ Kindergottesdienst

16. Februar: „Jesus erzählt vom Feiern - Das große Mahl“

**Pfarrbüro | Dirk Kaiser | Breslauer Str. 2 | Tel. 24 05**

*Dienstag 15.00 bis 19.00 Uhr • Freitag 9.00 bis 12.30 Uhr  
oder nach Vereinbarung • in dringenden Fällen: (01 72) 4 60 48 49*

**Pfarrer Richter | Breslauer Str. 2 | Tel. 24 05**

**Küsterin Katrin Kaiser | Buschweg 7 | Tel. 93 49 02**

### Gemeindetermine

<b>Hauskreis</b>	So. 15 Uhr   Mi. 15 Uhr   Sa. 15 Uhr
<b>Seniorenachmittag</b>	Mittwoch, 26. Februar, 14.30 Uhr, zum Thema „Bilderreise nach Südtirol“
<b>Frauenhilfe</b>	Do., 6. Februar, 15 Uhr: Vorbereitungen zum Weltgebetstag der Frauen
<b>Kolping (Tanzkreis)</b>	Jeder 1. und 3. Sonntag im Monat Hubert Buck   Tel. 9 36 50 44
<b>Kirchenchor</b>	Donnerstag, 17.30 Uhr
<b>Bläserkreis</b>	Montag, 19 Uhr (Erwachsenenprobe) Dienstag, 15.30 Uhr (Jugendprobe) Frau Noeske   Tel. (0 52 54) 94 03 97
<b>Café Babyzeit</b>	Mittwoch, 10 Uhr
<b>Seniorencafé</b>	Dienstag, Donnerstag, Freitag ab 9.30 Uhr
<b>Eltern-Kind-Treff</b>	Montag & Dienstag, 9.30 Uhr
<b>Handarbeitskreis</b>	Dienstags, 18.30 Uhr im Gemeindehaus
<b>Konfirmandencafé</b>	6.2. Singstar      13.2. Pralinen machen 27.2. Filmeabend
<b>Hebammen-Sprechstunde</b>	1. und 3. Mittwoch im Monat, jeweils 10.30 bis 11.30 Uhr

[www.kirche-hoewelhof.de](http://www.kirche-hoewelhof.de)

# grosser

*Ihr Malermeister seit 50 Jahren.*

- Maler- und Lackierarbeiten
- Fassadengestaltung
- Bodenbeläge aller Art
- Wärmedämmung

Zieglerstraße 21 | 33161 Hövelhof | Telefon 0 52 57 / 93 49 95  
info@malermeister-grosser.de | www.malermeister-grosser.de

# Kann man so machen ...



## Besser schnell noch auf Glasfaser umsteigen und in die Zukunft durchstarten.

Früher. Filmabend. Vorher in die Videothek. Hoffen, dass der gewünschte Film überhaupt da ist. Hoffen, dass die VHS nicht leiert. Hoffen, dass man das Zurückspulen nicht vergisst. Kostet sonst eine Mark.

Und heute? Geht das auf Knopfdruck und zwar in 4k-Qualität. Die wichtigste Voraussetzung dabei: eine leistungsfähige Internetleitung. Genau die wird gerade in Hövelhof verlegt.

**Aktuell haben Sie noch die Chance, auf das schnellste Netz dank reiner Glasfaser bis ins Haus umzusteigen. Und gute Chancen – die sollte man immer nutzen.**

02861 890 60 900  
deutsche-glasfaser.de



Deutsche Glasfaser Wholesale GmbH / Am Kuhm 31 / 46325 Borken

# Phönix gibt kein Metall verloren

Der Hövelhofer Recyclingbetrieb steht für Nachhaltigkeit / Partikel werden aus Kabelschrott gewonnen

„Wir holen aus Müll den kleinsten Krümel Metall heraus“: Niels Geile, seit 2017 geschäftsführender Inhaber der Phönix Metallrückgewinnung, bringt seine Unternehmensphilosophie auf den Punkt. Das Hövelhofer Recyclingunternehmen ist darauf spezialisiert, metallhaltige Granulate und Stäube aus Kabelschrott exakt aufzuarbeiten. Gegründet wurde die Firma - damals

noch als Metaplast - 1990 von Geiles Vater und Onkel, die in Menden eine Kabelrecyclingfirma führten. Nachdem Kunststoff und Kupfer dort voneinander getrennt wurden, verbleibt Restmüll, in dem noch kleinste Kupferpartikel enthalten sind. Diese werden seitdem in Hövelhof gewonnen. „Man kann es sich vorstellen wie beim Goldsieben“, veranschaulicht der 49-jährige



Findig: Niels Geile (l.) und Benedikt Lambert (3. v. l.) zeigen Bürgermeister Michael Berens (r.) und Wirtschaftsförderer Thomas Westhof welche Metallkrümel sie durch das Phönix-Verfahren gewinnen.

Fröndenberger. In einem mehrstufigen Verfahren gelingt es, feinste Metallpartikel mit einer Größe von weniger als 20 Millimeter aus bereits gefiltertem Kabelschrott herauszuholen und voneinander zu trennen. Sei es Gold, Silber, Zink, Zinn, Blei oder Aluminium: Kein noch so kleines Metallstück wandert in den Müll, sondern wird der Wiederverwertung in Schmelzöfen zugeführt. „Wir übernehmen den Kabelschrott von Zulieferern, die so Entsorgungskosten sparen und am

Metallverkauf partizipieren“, ergänzt Benedikt Lambert (37), der als Kaufmann im Unternehmen wirkt. „Wir leisten einen Beitrag zur Nachhaltigkeit und können uns gut vorstellen, in Hövelhof zu expandieren“, sieht Geile viel Zukunftspotential. Die derzeitige Fläche von 5.000 Quadratmetern an der Industriestraße ist ausgereizt, die Fühler nach neuen Flächen wurden schon ausgestreckt. Zwölf Mitarbeiter beschäftigt Phönix und ist auf der Suche nach weiteren Fachkräften. ■

Anja Knaup  
Bahnhofstraße 73  
33758 Schloß Holte-Stukenbrock  
Tel. 05207.3991  
www.kleinewaescherei.de

Die kleine Wäscherei

Waschen, Bügeln, Mangeln · Oberhemden- und Kittelservice  
Oberbekleidung · Berufsbekleidung · Gardinenservice · Näharbeiten  
Hol- und Bringservice · Annahmestelle für Teppich- und Lederreinigung

Mo - Fr 09.00 - 13.00 und 14.30 - 18.30 Uhr · Sa 09.00 - 13.00 Uhr



## AUTOHAUS FALKENRICH

Paderborner Straße 32 • 33161 Hövelhof • Telefon (0 52 57) 9 79 90 Telefax (0 52 57) 64 74  
Verkauf + Kundendienst • Spezialwerkstatt für Karosseriearbeiten



**Ford Fiesta  
1.1 COOL&CONNECT**

**11.900,- €**

16.900 km, EZ 11/2017, Beheizbare Frontscheibe, Berganfahrassistent, Einparkhilfe, Einparkhilfe Sensoren hinten, Elektr. Fensterheber, Elektrische Seitenspiegel, Klimaanlage, Klimaautomatik, Lichtsensor, Multifunktionslenkrad, Navigationssystem, Regensensor, Sitzheizung, Tempomat, Bluetooth, Bordcomputer, Freisprecheinrichtung, Radio, USB, Katalysator, Sprachsteuerung, Touchscreen, ABS, Beifahrerairbag, ESP, Fahrerairbag, Isofix, Kopfairbag, Nebelscheinwerfer, Notrufsystem, Reifendruckkontrollsystem, Seitenairbag, Servolenkung, Spurhalteassistent, Tagfahrlicht, Traktionskontrolle, Wegfahrsperre, Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung



**Ford S-Max 1.6 EcoBoost**

**13.750,- €**

68.300 km, EZ 07/2013, Armlehne, Beheizbare Frontscheibe, Einparkhilfe, Einparkhilfe Sensoren hinten, Elektr. Fensterheber, Elektrische Seitenspiegel, Elektrische Sitze, Getönte Scheiben, Klimaanlage, Klimaautomatik, Lederlenkrad, Lichtsensor, Lordosenstütze, Multifunktionslenkrad, Regensensor, Sitzheizung, Start/Stop-Automatik, Tempomat, Bordcomputer, CD, Freisprecheinrichtung, MP3, Radio, USB, Alufelgen, Anhängerkupplung, Katalysator, Sportsitze, ABS, Beifahrerairbag, ESP, Fahrerairbag, Isofix, Kopfairbag, LED-Tagfahrlicht Nebelscheinwerfer, Seitenairbag, Servolenkung, Tagfahrlicht, Traktionskontrolle, Wegfahrsperre, Xenonscheinwerfer, Zentralverriegelung, Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung

**Täglich von Mo. - Fr. TÜV und ASU Abnahme!**

## FCH-Versammlung bei Spieker

Bei der Jahreshauptversammlung des FC Hövelriege stehen am Freitag, 28. Februar, im Gasthaus Spieker, Detmolder Straße 86, unter anderem Wahlen auf der Tagesordnung. Beginn der Versammlung ist um 19.30 Uhr. Es werden laut Vereinsmitteilung zudem die Berichte aus den Abteilungen vorgetragen. ■

Fon: 05250/ 98780

**WERKSTATT & HANDEL**

www.autohaus-protte.de

Bursdamm 1  
Delbrück-Ostenland

# PROTTE

NEU- & GEBRAUCHTWAGEN JAHRESWAGEN ABSCHLEPPDIENST  
KAROSSERIEINSTANDSETZUNG KFZ-WERKSTATT AUTOWÄSCHE

**- SUV und AUTOMATIK -**



**BMW X1**  
sDrive 18i  
"LED+  
AHK+Navi"  
**29.590,-**

AUTOMATIK, Benziner, 140PS, Baujahr: 10.2018, ca. 28950km, Grau-Metallic, Navigation, LED Scheinwerfer, Anhängervorrichtung, elek.Heckklappe, LM-Felgen, Einparkhilfe, Sitzheizung, Klimaautomatik, Tempomat, usw.



**Ford Kuga**  
1.5 EcoBoost  
4x2 "ST-Line"  
**24.990,-**

AUTOMATIK, Benziner, 150PS, EU-Neufahrzeug mit TZ Grau/Schwarz-Metallic, Navigation, Xenonscheinwerfer, elek. Heckklappe, Einparkhilfe, LM-Felgen, Sitzheizung, Klimaautomatik, beheizbare Frontscheibe, Tempomat, bis zu 7. Jahre Garantie



**Skoda Karoq**  
1.5 TSI  
"Ambition"  
LED+NAVI"  
**28.490,-**

AUTOMATIK, Benziner, 150PS, EU-Neufahrzeug mit TZ, Grau-Metallic, Navigation, LED Scheinwerfer, Klimaautomatik, Tempomat, Einparkhilfe, Sitzheizung, LM-Felgen, el. ankl. Spiegel, Bluetooth, MF-Lenkrad

**WERKSTATT-SERVICE**

- ✓ Reparatur aller Fabrikate
- ✓ Karosserie-Instandsetzung
- ✓ Glasbruchschaden
- ✓ Reifen: Service und Verkauf
- ✓ Abschleppdienst
- ✓ Mietwagen

**Weitere 60 Fahrzeuge im Angebot.**

Finanzierung - Garantie Inzahlungnahme möglich.

## Gardinen & mehr

*Alles für Ihre Gardinen und Wohnideen aus Stoff*

---

Beratung • Maßgeschneiderte Gardinen  
Plisseeanlagen • Rollos  
Waschservice • Änderungen

*Auch die von Ihnen gelieferten Stoffe werden von uns fachgerecht verarbeitet.*

**Katharina Otto • Hirtenweg 24a • 33161 Hövelhof**  
Tel: 0 52 57 / 93 52 60 oder Mobil 0151/19450378

## Mobile Friseurin & Make-Up Visagistin BEATA

Ihr Haar in guten Händen!  
Ich freue mich auf Sie.  
Mobil 0176-44412288  
Tel. 05257-5014280



# ELEKTRO BELIKOW

MEISTERBETRIEB

Bentlakestr. 93  
33161 Hövelhof  
Mobil: 0171/9578577

ab Februar  
2020!

info@elektro-belikow.de | www.elektro-belikow.de

## König der Löwen in der Mühlenschule

Eine besondere Aufführung erlebten die Besucher zuletzt in der Mühlenschule. Kinder der italienischen Gemeinde Hövelhof zeigten dort unter der Leitung von Silvana Mancini das Musical „König der Löwen“. Auf der Bühne standen deutsche und italienische Kinder im Alter von sechs bis neun Jahren. Die Kinder tanzten und bewegten sich im Rhythmus zu italienischer Musik und sprachen dabei die Texte in deutscher Sprache. „Für die Kinder war dies eine große Herausforderung, die sie mit Bravour meisterten,“ sagt Mancini. ■



SO GEHT SCHLANK HEUTE

SIE WOLLEN ABNEHMEN, OPTIK UND GESUNDHEIT VERBESSERN? SIE SUCHEN SERIÖSE INFORMATIONEN ÜBER GESUNDE ERNÄHRUNG? DANN SIND SIE BEI UNS RICHTIG! WIR STELLEN IHR PERSÖNLICHES PROGRAMM ZUSAMMEN.

EINZELBERATUNG IST JEDERZEIT MÖGLICH. GERNE VERHELLEN WIR AUCH GRUPPEN ZU EINEM LEICHTEREN LEBEN. MELDEN SIE SICH GEMEINSAM AN; ABNEHMEN IN DER GRUPPE SPORNT AN!

**TRADITIONELLER START:  
ASCHERMITTWOCH, 26.02.2020**

EMS-Apotheke, Allee 27, 33161 Hövelhof  
Tel: 05257 - 2345 Mail: info@ems-apo.de





## Boogie-Abend im Salvator-Kolleg

Das deutsch-niederländische Boogie-, Blues- und Jazz-Trio Boogielicious kommt ins Salvator-Kolleg. Die Musiker spielen am Samstag, 14. März, ab 20 Uhr. Ecco Rijken Rapp (Klavier, Gesang), David Herzel (Schlagzeug) und Bertram Bechers (Blues-Harmonika) gelten laut Mitteilung als eine der außergewöhnlichsten Boogie-Formationen in Europa, die die Musik der 20er, 30er und 40er Jahre ins aktuelle Jahrhundert katapultiert. Inzwischen haben sich vier Alben auf die vorderen Ränge des Genres vorgearbeitet.

Die Spielfreude der Band springt nicht nur bei Auftritten in Deutschland, sondern auch bei Konzerten in Frankreich, den Niederlanden, der Schweiz, Belgien, England und Portugal auf die Zuhörer über. Die drei Musiker bestechen durch ihre unglaubliche Virtuosität, die Einzigartigkeit ihres Repertoires und überzeugenden mit ihrem brillanten Zusammenspiel. Tickets gibt es im Vorverkauf für 15 Euro im Salvator-Kolleg und bei Ingos Naturkost. Restkarten kosten an der Abendkasse 17 Euro.

Ihr Partner für gutes Hören!

**Birgit Sporkmann-Behrends**  
Hörakustikmeisterin - Pädakustikerin

- kostenloser Porttest
- individueller Lernschutz
- Hörgeräteanpassung
- Tinnitusberatung
- Hörtraining
- Otoplastiklabor
- Reparaturwerkstatt
- Cochlear-Implant-Service

Allee 24-26, 33161 Hövelhof  
Direkt am Hövelmarkt, Tel.: 0 52 57/93 56 56  
www.sporkmann-hoerakustik.de

Hörakustik  
Sporkmann

**FRANK'S VINOOTEK & WEINBAR**  
Pup-Atmosphäre in Frank's Vinothek

Erlernt die Geschichte und den Geschmack des Whiskys bei einem kleinen Whisky-Tasting mit musikalischer Untermahlung und Fish & Chips kennen.

Anschließend Whisky & Irisches Bier zum Sonderpreis

Datum: Freitag, 06.03.2020  
Uhrzeit: 19:30 Uhr  
Preis: 35,- € pro Person

Allee 25-25/31 Hövelhof, Tel. 05 25 72 - 9 38 75  
info@franks-vinothek.de, www.franks-vinothek.de

## Duftende Liebesgrüße zum Valentinstag!

- BIOThERM**  
LAIT CORPOREL Doppelpack ..... **34,00**
- 
- ck one** Edt 50 ml ..... **24,95**
- 
- Chloe Signature** EdP 30 ml ..... **44,95**
- 
- HUGO BOSS** Duschgel ..... **9,95**
- 
- JIL SANDER SUN MEN** Edt 75 ml ..... **34,95**

Lassen Sie sich auch von unseren Luxus-Duftneheiten inspirieren.

### PARFÜMERIE

WIR FÜR SIE

Jüde

Zur Post • 33161 Hövelhof  
Telefon (0 52 57) 977 644  
Thülecke 7 • 33129 Delbrück  
Tel. 0 52 50 / 5 33 32

Ihr Plus durch persönliche, kompetente Beratung.



Folge uns auf Facebook  
facebook.com/Parfuemerie.Juede



**Haustüren aus Aluminium**  
Für mehr Stabilität und Sicherheit

**OEWI/ALU**

33161 Hövelhof  
Industriestraße 33  
Telefon (05257) 98 97-0 • Fax -10  
info@oewi.de • www.oewi.de

Wir produzieren 100% made in Germany in Deutschland

Haustüren, Vordächer, Fenster, Wintergärten, Terrassenüberdachungen, Kunststoff-Fenster, Fliegengitter, Fassaden, Elektrohilfsmittel



## Plattdeutscher Kreis

### Wey mitt dät Plattdöütske nich verkumen loten

Ein Kinonachmittag steigt im Heimatzentrum am Sonntag, 2. Februar. Um 15 Uhr (Einlass 14.30 Uhr) zeigen die aus Bad Lippspringe stammenden Produzenten Anke und Peter Schanz ihren Film „Mystische Orte, mörderische Geschichten – Spurensuche in OWL“. Er lief im Herbst auch in heimischen Kinos. Sagen, Märchen, mörderische Geschichten und Legenden

aus der Region wurden zu einem professionellen Film zusammengestellt. In einem Mix aus Dokumentation und Spielszenen zeigt der Streifen Geschichte, aber auch grandiose Landschaften zu allen Jahreszeiten. Sagen und Legenden aus der Welt unserer Vorfahren werden durch etwa 50 Darsteller in Kostümen lebendig. Einlass ab 12 Jahren, Eintrittspreis: fünf Euro. ■



**Marcus Friedrich**  
Renovierungen & Innenausbau

Schmiedeteich 4  
33161 Hövelhof  
Mobil: 0176 22 84 70 02  
www.mf-renovieren.de

Qualität ist unsere Zukunft!

- Renovierungen
- Bodenverlegung
- Trockenausbau
- Türen

## Wanderabteilung | EGV

### im Verkehrsverein Hövelhof

**Mittwoch, 12. & 26. Februar | 14.00 Uhr**

jeweils Kurzwanderungen.

Treffpunkt ist die Wandertafel an der Von-der-Recke-Straße

ohne vorherige Anmeldung. Pkw erwünscht wg. Fahrgemeinschaften.

Länge der Wanderungen je 5 bis 7 km.

Die Ziele werden jeweils bei der Abfahrt besprochen.

**Sonntag, 16. Februar | 13.00 Uhr**

Halbtageswanderung, Treffpunkt mit Pkw am Rathaus für Fahrgemeinschaften. Anmeldungen bis Montag, 10. Februar, unter Tel. 25 16 oder 97 75 68.



Weitere Infos unter [www.hoewelhof.de/wandern](http://www.hoewelhof.de/wandern)

[www.tolke-stukenbrock.de](http://www.tolke-stukenbrock.de)



**TÖLKE** Orthopädie - G  
Schuhtechnik m  
H

... weil Deine Füße wertvoll sind!

bequeme Schuhmode eigene Meisterwerkstatt

Hauptstraße 98 · Stukenbrock · Telefon: 0 52 07 / 95 75 93 1

## IST IHR BREMS- WEG LÄNGER ALS IHR WEG ZUR ARBEIT?



Abb. beispielhaft.



Die Opel Service Komplettpreis-Offensive:

endlich wieder schnell von 100 auf 0!

Profitieren Sie jetzt von über 1.000 Verschleißreparaturen

- für viele Opel Pkw ab fünf Jahren nach Erstzulassung
- zu sensationellen Komplettpreisen!
- inklusive Montage

Informieren Sie sich über unsere aktuellen Angebote auf [myOpel.de](http://myOpel.de).

### UNSER ANGEBOT

#### Bremsscheiben und -beläge, vorn

Komplettpreis inklusive Montage,  
z. B. für Corsa ab Baujahr 1993

ab

**207,- €<sup>1</sup>**

<sup>1</sup> Preise je nach Modell und Motorisierung und nur für Fahrzeuge ab fünf Jahren nach Erstzulassung.

[myOpel.de](http://myOpel.de)

**OPEL SERVICE**

**Autohaus Berens GmbH**

**Heinrichstr. 100**

**33161 Hövelhof**

**Tel.: 0 52 57 / 980 980**

## FRISCHER WIND FÜR HÖVELHOF.

Die grünen Termine im  
Februar 2020

**Auf ein Bier mit den Grünen:**

Donnerstag, 6. Februar, um 19 Uhr im „Einstein“  
mit Diskussion zu einem aktuellen Thema

**Öffentliche Ortsverbands- und Fraktionssitzung:**  
Montag, 17. Februar, um 19 Uhr im „Hotel Victoria“



**Kontakt:** Einfach den QR-Code scannen, um uns über unsere WhatsApp-Gruppe unverbindlich zu kontaktieren. Wir beantworten Fragen zu unserem Engagement in der Gemeinde, regionalen Aktivitäten, aktuellen Terminen etc. – Alternativ bitte mailen an: [uwe.borchardt@gruene-hoewelhof.de](mailto:uwe.borchardt@gruene-hoewelhof.de)

**BÜNDNIS 90  
DIE GRÜNEN**



# Die Spielschar feiert Karneval

Mit einem großen Programm zelebrieren die kfd-Spaßmacherinnen die tollen Tage in Hövelhof: Anja Berens, Anne Berens, Rita Fockel, Christina Fortmeier, Karin Höntsch-Siegenbrink, Alexa Maciejewski, Maren Nevermann, Sylke Nevermann, Erika Pollmeier, Sandra Wichmann-Glaser und Karin „Kati“ Wiethoff“ haben am Probenwochenende der Spielschar alles vorbereitet und geplant.

Am Freitag, 14. Februar, startet



das Programm um 19.01 Uhr. Einlass ist ab 18.01 Uhr. Für tolle Stimmung sorgt wieder DJ Ralf Siebert. Und das nicht nur während des Programms, auch im Anschluss sind Tanzen und Feiern für alle angesagt. Mit dem großen „kfd-Tortenbuffet“ startet die Sonntagsvorstellung am 16. Februar um 14.30 Uhr. Um 15.30 Uhr beginnt dann das Programm. Karten gibt es bei Stil und Blüte, Ingos Naturkost und auch bei der Spielschar.

**Werneke**  
SPORTCOACHING

*Ihr ganzheitlicher Coach  
für Bewegung, Ernährung  
und Entspannung.*

Starten Sie jetzt durch!

[werneke-sportcoaching.de](http://werneke-sportcoaching.de)



## Getränke Hüwelhans

Festwirt • Hubert Hüwelhans

- Bistro-Stühle
- Sachkunde gem. § 16 Schank VO • Verkaufsstände •
- Zapfanlagen • Kühlcontainer • Theken •
- Stehtische • Sitzgruppen

Zieglerstraße 1 | 33161 Hövelhof  
Telefon 0 52 57 / 66 75 | Fax 0 52 57 / 93 22 66  
e-mail: [huewelhans@web.de](mailto:huewelhans@web.de)

91% verlieren  
gerne ihr Herz.  
Aber nicht ihr Geld.

Nutzen Sie die vielfältigen Anlage-  
möglichkeiten von Deka Investments.  
Mehr in Ihrer Sparkasse oder unter  
[deka.de](http://deka.de)

Unterschätzen Sie die Zukunft nicht.

Sparkasse  
Paderborn-Detmold

**Deka**  
Investments



Allein verbindliche Grundlage für den Erwerb von Deka Investmentfonds sind die jeweiligen Wesentlichen Anlegerinformationen, die jeweiligen Verkaufsprospekte und die jeweiligen Berichte, die Sie in deutscher Sprache bei Ihrer Sparkasse oder der DekaBank Deutsche Girozentrale, 60625 Frankfurt und unter [www.deka.de](http://www.deka.de) erhalten. Quelle Statistik: Onlinebefragung Institut Kantar im Auftrag der DekaBank, Oktober 2019.

Finanzgruppe

### Wohn- und Pflegeheim „Haus Bredemeier“

Anna Dusch  
Tel. 98 93 - 135

### Ehrenamtliches Engagement

Bettina Reller-Wiese  
Tel. 98 93 - 510

### Tagespflege

Annika Sandbothe  
Tel. 98 93 - 153

### Ambulante Pflege/Betreuung

Mechthild Piskol  
Tel. 98 93 - 504  
Fax 93 83 - 94 20  
Mobil (01 71) 5 06 43 82

### Hospizgruppe

Angelika Fortströer  
Tel. 98 93 - 504  
Mobil (01 60) 7 84 21 66  
Nächstes Treffen am  
**Dienstag, 4. Februar,**  
um 19 Uhr an der Allee 64

### Pflegeberatung

telefon. Terminabsprache  
unter 98 93 - 0

### Reichhaltiges Frühstücksbuffet

Täglich 9.15 bis 11 Uhr.  
Erwachsene: 6,80 €, Kinder bis  
4 Jahre: 3,40 € - inkl. Getränke,  
Extras gegen Aufpreis

### Offener Mittagstisch

Täglich 12.15 bis 13.15 Uhr.  
Inkl. Suppe, Dessert &  
Mineralwasser: 6,75 €.  
Marken am Empfang,  
Gruppen bitte anmelden

### Spendenkonto

Für alle Bereiche, bitte  
Verwendungszweck angeben:  
VB Delbrück-Hövelhof  
IBAN:  
DE14472627037814602600  
BIC: GENODEM1DLB



*Erfolgreich: Die Haus-Bredemeier-Mitarbeiterinnen Johanna Joachim, Claudia Mütter, Andrea Friede und Sandra Schlotmann (v. l.) haben viel für ihren Berufsalltag hinzugelern.*

## Auf dem neuesten Stand

Die Behandlungspflege ist ein Teilbereich der Alten- und Krankenpflege. Es handelt sich hierbei um Maßnahmen, die von einem Arzt angeordnet und von geschulten Pflegekräften durchgeführt werden. Pflegehilfskräfte, die ihren Handlungsspielraum erweitern und leichte medizinische Tätigkeiten übernehmen wollen, können dies anhand einer Weiterbildung in Behandlungspflege erreichen. Diese Möglichkeit haben nun die langjährigen Pflegehelferinnen Andrea Friede, Johanna

Joachim, Claudia Mütter und Sandra Schlotmann ergriffen. Im Rahmen eines Lehrgangs haben sie die eigenen Fähigkeiten in der Behandlungspflege weiter entwickelt, um anschließend im Pflegealltag auch in der Behandlungspflege im häuslichen und stationären Bereich anerkannt tätig zu werden.

In nahezu 200 Unterrichtsstunden haben sie in Theorie und Praxis erfolgreich daran gearbeitet, das sogenannte LG-1- und LG-2-Zertifikat zu erwerben. ■



### Unser Neubau „Wohnen an Stollmeiers Wiesen“

wird im Frühjahr fertiggestellt. Im Keller des neuen Gebäudes Dr.-Sonnenschein-Straße 11 befindet sich ein etwa 210 qm großer Lagerraum, den wir derzeit nicht nutzen werden.

### Lagerraum ca. 210 – 230 qm

Keller, Vorflur, 2 Eingänge, Brandmelder, Aufzug, kleine Heizung und trocken, Unterteilung der Fläche mit Trockenbau möglich, zum 01.07.2020 zu vermieten.

### Wir suchen einen verlässlichen Mieter,

der diesen Raum für Zwecke der Lagerung von nicht brennbaren oder schwer entflammbar Materialien nutzen möchte. Vielleicht ergibt sich nach einem Erstkontakt eine jahrelange gute Partnerschaft, die für beide Seiten von Vorteil ist. Wer Interesse hat, mit uns zusammenzuarbeiten, möge sich bitte unter:

geschaeftsleitung@caritas-hoewelhof.de  
an Frau Stricker wenden.

Caritas-Altenzentrum Hövelhof e.V. 05257 9893-0

### Demenz-Sprechstunde

Eine Demenz-Sprechstunde findet an jedem dritten Mittwoch im Monat in der Zeit von 16.30 bis 19 Uhr im Caritas-Altenzentrum, Allee 56, statt. Nächster Termin ist der 19. Februar. Wer einen demenzkranken Angehörigen betreut, der in der Zeit der Sprechstunde nicht versorgt ist, kann diesen mitbringen. Er kann die Zeit in der Betreuungsgruppe verbringen. Anmeldung unter Tel. 98 93 - 137 oder E-Mail empfang@caritas-hoewelhof.de. ■

### Ausflug in die Schokowelt

Am 13. Februar steht in der ambulanten Betreuung ein Besuch der Schokowelt Peters in Lippstadt auf dem Programm. Los geht's um 14 Uhr zum gemütlichen Kaffeetrinken. Vor Ort erfahren die Besucher bei Torten und Kaffeespezialitäten Interessantes aus der Welt der Schokolade sowie zur Unternehmensgeschichte. Teilnahmegebühr für Fahrt und Begleitung: 50 Euro. Es sind auch Geschenkgutscheine erhältlich. Anmeldung und Fragen bei Andrea Friede unter Tel. 9 38 39 - 410 und Mechthild Piskol, Tel. 98 93 - 504. ■

### Einstufung in der Pflege

Das ambulante Pflegeteam des Caritas-Altenzentrums unterstützt und berät Interessierte dabei, den richtigen Pflegegrad für Patienten zu erhalten. Das Erstgespräch ist kostenlos. Weitere Informationen bei Mechthild Piskol unter Tel. 98 93 - 504. ■

### Beratung und Hilfe

Das Haus Bredemeier bietet weiterhin eine offene Pflegeberatung an. Jeden Montag können sich Interessierte von 16.30 bis 19 Uhr ohne Termin in Fragen der Pflege beraten lassen. Möglich ist darüber hinaus auch eine Terminvereinbarung unter Tel. 98 93 - 0. ■

**% WSV %  
ALLES STARK REDUZIERT!**



Allee 19 - 33161 Hövelhof  
Tel 0 52 57 / 937 66 29  
www.jeans-eck-hagemann.de

**TOM TAILOR**

**MAC**



**MD**  
Abdichtungstechnik  
& Sanierung GmbH

Feuchte Räume?  
Nicht mit uns!

**alles. richtig. dicht.**

Innen- und Außenabdichtung Keller + Rissverpressung nach ZTV-Ing. + Horizontalsperren  
+ Balkonsanierung + Arbeits- und Dehnfugenbänder +++ Gel-Injektion + Bautenschutz +  
Sachverständiger für Schäden an Gebäuden + Baugutachten + Mauerwerkstrockenlegung

www.md-abdichtungstechnik.de | 05257.93 83 50



**50 Euro sind Ihnen sicher!**

**Wir checken Ihre Versicherungen**  
Wir meinen, dass Sie bei einem Wechsel von mindestens drei Versicherungen – z. B. Ihrer Hausrat-, Haftpflicht- und Unfallversicherung – zur HUK-COBURG mindestens 50 Euro im Jahr sparen.

Sollte die HUK-COBURG nicht günstiger sein, erhalten Sie einen 50-Euro-Amazon.de-Gutschein – als Dankeschön, dass Sie verglichen haben.

**Kommen Sie vorbei – wir freuen uns auf Sie!**  
Mehr Informationen und Teilnahmebedingungen finden Sie unter [www.HUK.de/check](http://www.HUK.de/check)

**Vertrauensmann  
Markus Kessler**  
Tel. 05257 5049330  
markus.kessler@HUKvm.de  
Bahnhofstr. 7  
33161 Hövelhof  
Termin nach Vereinbarung

**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig



## Chor spendet für Kapelle und Albanienhilfe

150 Zuhörer hatten sich im Advent auf den Weg zur Hövelsenner Kapelle gemacht, um sich vom Chor à la carte einstimmen zu lassen. Der Hövelhofer Chor sang neben Klassikern auch unbekanntere Stücke. In den Pausen schenkte die Hövelsenner Kompanie vor der Kapelle warme Getränke aus und trug zur Geselligkeit bei. Der Erlös des Tages geht in Teilen an den Förderverein der Hövelsenner Kapelle, an die Albanienhilfe der Kolpingsfamilie Hövelhof und in die Chorkasse.



**Gunther Wolff**  
Tischlermeister

Möbel • Fenster • Türen  
Ladenbau • Trockenbau • Innenausbau  
Holzfußböden • Holzterrassen • Carports

Telefon 0 52 57/94 02 79  
Mobil 01 74/9 74 05 99

Waldweg 14  
33161 Hövelhof

**GW**  
Ihr mobiler Tischlerservice



**Volksbank  
Delbrück-Hövelhof eG**

■ **Familienfreundliches Haus mit Garten**  
In ruhiger Wohnlage von Hövelhof steht diese Doppelhaushälfte und wartet auf eine nette Familie. Sie wurde im Jahr 2000 gebaut und bietet 134 m<sup>2</sup> Wohnfläche, Grundstück 410 m<sup>2</sup>. Das Erdgeschoss teilt sich auf in ein gemütliches Wohn-Esszimmer mit Blick in den Garten mit angrenzender Küche und in ein Gäste-WC. Durch die Diele gelangen Sie in die Garage, in den Keller und ins Dachgeschoss. Dort befinden sich drei Schlafzimmer, ein großzügiges Bad und ein AR. Das Haus ist voll unterkellert, jeder Kellerraum verfügt über einen Heizkörper und wird teilweise als Wohnraum genutzt. Eine geräumige Garage mit Ausgang zum Garten rundet dieses Angebot ab. Auch ideal als Kapitalanlage.  
**Kaufpreis 375.000,- €**

■ **Moderne familiengerechte Wohnanlage**  
In zentraler Wohnlage von Hövelhof entstehen sechs moderne, großzügige Eigentumswohnungen. Genießen Sie nicht nur den reinen Wohnkomfort in Ihrer neuen Wohnung sondern profitieren Sie auch von niedrigen Nebenkosten, aufgrund der energieeffizienten Bauweise. Die geräumigen Wohnungen haben alle ein zusätzliches Zimmer, z. B. als Kinder- oder Arbeitszimmer nutzbar. Es sind genügend Abstellräume vorgesehen. Die Dachgeschoss-Wohnungen verfügen über einen direkten Zugang zum Spitzboden. Ein Aufzug führt Sie in jede Etage. Zu jeder Wohnung gehören 2 PKW-Stellplätze, wahlweise auch als Carport. Eigene Wünsche können noch berücksichtigt werden.  
**Kaufpreise: ab 275.500,- € PKW-Stellplatz € 10.000,- € – provisionsfrei –**

Alle Angebote zzgl. 3,57% Käufercourtage

**Immobilienverkäufer aufgepasst!**

Wir suchen im Kundenauftrag: Grundstücke, Häuser und Wohnungen.  
Wenn Sie beim Verkauf Ihrer Immobilie jedes Risiko vermeiden möchten und professionelle Betreuung suchen, dann kommen Sie zu uns, unsere Datenbank ist gefüllt mit potentiellen Kaufinteressenten.

Wir beraten Sie gern, auch in Finanzierungsfragen.  
Weitere Angebote erhalten Sie auf Anfrage oder im Internet

**Ihre Ansprechpartnerin vor Ort in Hövelhof:**  
Bärbel Brinkmeyer, Allee 13-15, Tel. 05257 9899-238  
Mail: [baerbel.brinkmeyer@volksbank-dh.de](mailto:baerbel.brinkmeyer@volksbank-dh.de)

[www.volksbank-dh.de](http://www.volksbank-dh.de)



# Hövelstein sagt DANKE !

*Nur durch Ihre Hilfe ist es uns möglich, schnell und unbürokratisch dort zu helfen, wo es nötig ist. Für die großzügige Unterstützung im 2. Halbjahr 2019 bedanken wir uns bei:*

- Abschlussjahrgang 2018 der Realschule Hövelhof
- Klaus Grotebrune, Hövelhof
- Spendern anlässlich des Geburtstags von Franz Lipsmeier
- Spendern anlässlich des Geburtstags von Dominik Hüser
- Spendern anlässlich des Geburtstags von Helga Schmidt
- Spendern anlässlich des Geburtstags von Reinhard Berenbrinker
- Rita Fockel, Überschuss Straßenfest
- Spendern anlässlich des Trauerfalls Heinrich Pollmeier
- DJE Kapital AG, Pullach
- Simone + Dr. Martin Werner Schneider, Hövelhof
- Heinz Bredenbals, Hövelhof
- Rolf Hölscher GmbH & Co. KG, Hövelhof
- Wilsmann Maschinenbau + Wartungsdienst GmbH & Co. KG
- Nova Anlagenbau GmbH & Co. KG, Hövelhof
- Fahrzeugbau Krukenmeier GmbH, Delbrück
- Familie Gehle und allen Helfern des Nikolausmarkts, Hövelhof
- Kaimann Tief- und Straßenbau GmbH & Co. KG, Hövelhof
- Alexandra + Kai-Ingo Berenbrinker, Hövelhof
- CONCEPT Vermögensmanagement, Bielefeld
- Ferdinand Trienens, Hövelhof
- R. Krukenmeier + Partner, Steuerberater-Sozietät, Paderborn
- Michael Stammschulte, Gütersloh
- Werther und Ernst Vermögensverwalter GmbH, Bielefeld
- Dirk Pollmeier, Hövelhof
- Sabine + Stefan Brunnert, Hövelhof
- Deutsche Bank AG
- Liemke Metalltechnik GmbH, Hövelhof
- Karl-Heinz Hövelkröger, Hövelhof
- Spendern anlässlich des Geburtstags von G. Förster
- Spendern anlässlich des Geburtstags von G. Krukenmeier

## Wir helfen ...

... schnell und unbürokratisch. An uns kann jeder herantreten, der sich akut in einer finanziellen Notlage befindet, aus der er sich in absehbarer Zeit aus eigener Kraft nicht mehr befreien kann. Wir setzen durch finanzielle Unterstützung sofort an der Stelle an, wo es brennt.

## Wir fördern ...

... auch Talente. Sollte Ihr Kind z.B. musikalisch oder in einem anderen Bereich hochbegabt sein, und Sie können leider nicht die Mittel aufbringen, um Ihr Kind angemessen zu unterstützen, finanzieren wir die Förderung Ihres Kindes.

## Unsere Hilfe kommt an ...

... und zwar ohne Umwege dort, wo sie benötigt wird. Die Einnahmen aus den an unseren Verein gerichteten Spenden fließen zu 100% dem guten Zweck zu. Wir helfen direkt!

## Sie brauchen Hilfe ?

Sie sind unverschuldet in eine akute Notlage geraten und wissen nicht, wie Sie dieses Problem finanziell lösen können? Sprechen Sie mit uns! Wir helfen Ihnen gern.

## Sie möchten spenden ?

Die finanzielle Hilfe, die unser Verein zur Verfügung stellt, wird ausschließlich aus Spenden finanziert. Ihre Spende hält unsere soziale Idee am Leben! Ihre Spende entrichten Sie bitte auf folgendes Konto:

**Volksbank Delbrück-Hövelhof eG**  
**IBAN: DE88 4726 2703 7824 2000 00**  
**BIC: GENODEM1DLB**



# Hövelstein

## SOZIALFONDS E.V.

*Wir fördern und helfen!*

### **10 Jahre „Hövelstein“**

Am 1. Januar 2010 ist die Idee, auf Präsente aus Anlass von Feierlichkeiten zu verzichten und stattdessen Spenden für gute Zwecke anzunehmen, von zehn Freunden aus Hövelhof und Steinhorst in die Tat umgesetzt worden - und der „Sozialfonds Hövelstein“ wurde gegründet. Mit großer Freude und auch mit etwas Stolz blicken wir heute auf die vergangenen zehn Jahre zurück.

In dieser Zeit ist der Bekanntheitsgrad von „Hövelstein“ in der Region zunehmend gewachsen. Damit hatte zu Anfang niemand gerechnet. Es ist „Hövelstein“ in diesen zehn Jahren gelungen, mehr als 250.000 Euro einzunehmen, um mittellosen, sozialhilfeberechtigten Menschen, die sich akut in finanzieller Not befinden, zu helfen.

So konnten durch schnelle und unbürokratische finanzielle Hilfen rund 400 Projekte unterstützt und gefördert werden. Die Möglichkeiten der finanziellen Unterstützung sind sehr vielfältig. Dazu zählen z.B. die Übernahme oder Bezuschussung von

- krankheitsbedingten Therapien + Hilfsmitteln
- Kosten für Klassenfahrten oder Auslandsaufenthalte
- Kleidung, Haushaltsgeräten, Möbeln
- Förderung von Begabungen oder individueller Lernunterstützung
- etc.

Die konkrete Entwicklung ausgewählter Hilfsprojekte wird von uns auch durch intensive Gespräche und Besuche vor Ort begleitet. In diesem Zusammenhang freuten sich die „Hövelsteiner“ über die Realisierung der Anschaffung eines rollstuhlgerechten Transportfahrzeugs für einen behinderten elfjährigen Jungen zu Weihnachten 2018.

Wir stellen fest und freuen uns, dass die Spendengelder nicht nur von den Mitgliedern des „Hövelsteins“ kommen, sondern auch Privatleute, Geschäftsleute, Banken und andere Personengruppen dieses Projekt unterstützen. Alle Spenden und Einnahmen, die dem „Hövelstein Sozialfonds“ zur Verfügung gestellt werden, kommen komplett und ohne Abzüge bedürftigen Menschen zugute.

Zu spenden an andere Menschen bedeutet auch große Freude für den Spender. Immer wieder erleben wir Erleichterung, Dankbarkeit und Freude bei den Spendenempfängern wie Kindergärten, Schulen oder Einzelpersonen in Form von Dankbriefen, Anrufen oder selbstgemalten Bildern von Kindern. Es ist uns ein großer Ansporn, dieses Projekt voranzutreiben. Unterstützen Sie uns dabei! Auch die kleinste Spende ist eine Investition in unser Projekt.

[info@hövelstein.de](mailto:info@hövelstein.de)

**Rathaus**

Schloßstraße 14  
33161 Hövelhof  
Telefon 50 09 - 0  
www.hoevelhof.de  
info@hoevelhof.de

**Bürgerservice**

Montag 7.30 - 14.00 Uhr  
Dienstag 7.30 - 17.00 Uhr  
Mittwoch 7.30 - 14.00 Uhr  
Donnerstag 7.30 - 18.00 Uhr  
Freitag 7.30 - 12.30 Uhr

**Rathaus | übrige Verwaltung**

Mo. - Fr. 8.30 - 12.00 Uhr  
Dienstag 14.00 - 16.00 Uhr  
Donnerstag 14.00 - 17.30 Uhr  
oder nach Vereinbarung

**Tourist-Information**

Schloßstr. 11 • Tel. 50 09 - 860

**Öffnungszeiten  
Oktober - April**

Montag - Donnerstag  
09.00 - 12.30 Uhr  
14.00 - 16.00 Uhr  
Freitag  
9.00 - 13.00 Uhr

**Jobcenter Kreis Paderborn**

Osterloher Str. 83-85,  
Ostenland  
Telefon  
(0 52 51) 54 09 - 660  
Montag, Mittwoch, Freitag  
8.30 - 12.30 Uhr

**Kreisjugendamt**

**Außenstelle Hövelhof**  
Rathaus, Zimmer 5 - 7  
Telefon 50 09 - 105  
Donnerstag  
16.00 - 18.00 Uhr

**Kreisverwaltung Paderborn**  
Aldegrevestr. 10 - 14  
Telefon (0 52 51) 30 85 14  
Dienstag 8.30 - 15.30 Uhr

**Bücherei**

Telefon 50 09 - 880  
Montag 10.00 - 12.00 Uhr  
Dienstag 15.00 - 18.00 Uhr  
Mittwoch 09.00 - 12.00 Uhr  
15.00 - 18.00 Uhr  
Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr  
15.00 - 18.00 Uhr  
Freitag 16.00 - 19.00 Uhr

**Berufemarkt: Firmen können sich anmelden**

Der Hövelhofer Berufemarkt ist im Kalender der Sennegemeinde fest etabliert. Auch in diesem Jahr bieten Gemeindeverwaltung, Krollbachschule, Franz-Stock-Realschule und das Ausbildungsnetzwerk Bang die örtliche Ausbildungsmesse an. Termin ist Dienstag, 27. Oktober, im Schützen- und Bürgerhaus von 15 bis 18 Uhr. Die Messe ist für Unternehmen aller Art gleichermaßen attraktiv, da ihnen schon gegen eine kleine Standgebühr von 25 Euro die Möglichkeit

geboten wird, Mitarbeiter der Zukunft kennenzulernen. Interessierte Betriebe gelangen über die Webseite der Sennegemeinde bis zum 20. März

zum Anmeldebogen. Infos erteilt im Rathaus auch Manuela Ishorst, Tel. 50 09 - 129, oder unter manuela.ishorst@hoevelhof.de



**sa** senne products

www.senneproducts.de



Christian Pollmeier  
Wassermannsweg 53  
33161 Hövelhof  
Fon: 05257.933516  
Mobil: 0171.5821244

- ◆ individuelle **Carports & Überdachungen**
- ◆ hochwertiger **Trocken- & Akustikbau**  
Trennwände, abgehängte Decken, ...
- ◆ **Beratung, Planung & Ausführung**

[www.dacarpode.de](http://www.dacarpode.de)



**Schlotmann Recycling GmbH**  
Containerdienst • Schüttgüter • Recyclinghof

**Annahme & Entsorgung**

- Baumischabfälle
- Sperrmüll & Bauschutt
- Papier & Pappe
- Holz & Grünabfälle

**Verkauf & Lieferung**

- Sand, Kies & Schotter
- Mutterboden
- Füllboden
- Natursteine

Rindenmulch  
jeweils 0-20 mm

Mo-Fr: 7-17 Uhr • Sa: 8-12 Uhr

Schlotmann Recycling GmbH  
Staumühler Straße 181 • 33161 Hövelhof  
05257-93550 • www.schlotmann.com

## Anmeldezeiten an der Franz-Stock-Realschule

An der Franz-Stock-Realschule werden Anmeldungen für die Eingangsklassen (Klasse 5) von Montag, 17. Februar, bis Mittwoch, 26. Februar, wie folgt entgegengenommen.

Vom 17. bis 19. Februar jeweils von 8 bis 11.30 Uhr und 16 bis 18 Uhr, sowie am 20., 24., 25. und 26. Februar nur vormittags jeweils von 8 bis 11.30 Uhr.

Das Anmeldeformular kann laut Mitteilung der Schule auch bereits im Vorfeld auf der Homepage ausgefüllt und ausgedruckt werden. Außer-

halb der Unterrichtszeiten der Grundschulen dürfen die Kinder zur Anmeldung mitkommen.

Die Geburtsurkunde des Kindes oder das Familienstammbuch sowie das letzte Zeugnis mit dem Gutachten der Grundschule sind zur Anmeldung mitzubringen.

Ausführliche und aktuelle Informationen zur Schule und zum Schulprogramm finden Interessierte auch auf der Schul-Homepage unter [www.realschule-hoewelhof.de](http://www.realschule-hoewelhof.de).

## Mehr erfahren über die Krollbachschule

Die Krollbachschule informiert im Rahmen des Anmeldeverfahrens über ihre individuelle Förderung und ihre Ganztagsangebote.

Die Krollbachschule ist die Hauptschule der Gemeinde Hövelhof und bietet als Schule der Sekundarstufe I alle Abschlüsse einschließlich der Qualifikation für die gymnasiale Oberstufe an. Um die zukünftigen Eltern und Schüler

des fünften Jahrgangs in Beratungsgesprächen über die intensive individuelle Förderung und die täglichen Ganztagsangebote, wie etwa die Übermittags- und Hausaufgabenbetreuung, zu informieren, bittet die Schule laut einer Mitteilung um eine telefonische Terminabsprache zur Anmeldung. Der Anmeldezeitraum beginnt am 17. Februar und endet am 13. März.

**Fachbetrieb für Bautenschutz**  
**Elastische Fugen**

UKS seit 1983

Silicon Polyurethan MS-Hybrid

**Gesünder leben ohne Schimmel.**  
**Wir sind dank A33 in 10 Minuten vor Ort!**

**Bielefeld 0521 77 251 907**  
**Steinhagen 05204 920 934**  
**Mobil 0171 365 79 01**  
**Email: [kordbarlag@t-online.de](mailto:kordbarlag@t-online.de)**

Vorher Nachher

**SENNE-TAXI**

Kranken- | Rollstuhl- | Kurierfahrten

Hövelhof

**05257-977677 | 0170-2348793**

**Marco Weiß**

Professionelle Baumpflege

RAL GÜTEZEICHEN

- Baumpflege
- Baumfällungen
- Baumgutachten/-Kataster
- Bodenoptimierung

33161 Hövelhof Tel.: 05257-935904  
Mail: [info@baumpflege-owl.de](mailto:info@baumpflege-owl.de)  
[www.baumpflege-owl.de](http://www.baumpflege-owl.de)

Baum PFLÈGE

**Joh. Relard**

Garten- & Landschaftsbaumeister

**Planung u. Ausführung aller Neu- und Umgestaltungen wie z.B.**

- Naturstein- u. Pflasterarbeiten
- Zaunbau - Gehölzschnitt
- Teichbau u. Wasserspiele
- Pflanz- u. Pflegearbeiten
- Rollrasen, Grabgestaltung u.v.m.

**Tel. 05257 / 940 182**  
[www.relard.de](http://www.relard.de)  
Klausheider Straße 64 · 33161 Hövelhof  
Fax 05257 / 934 255 · D2 Fu 0172 / 98 244 91

Ihr Experte für Garten & Landschaft

**FLIESEN RA... Handwerk aus Meisterhand! GELLERMANN**

**Ralf Gellermann**  
33161 Hövelhof

**[www.FLIESENRAGE.de](http://www.FLIESENRAGE.de)**

T: 0 52 57 / 94 05 70  
M: 01 51 / 14 17 36 95

JUBEL/ STURDY • GARCIA • MAXIMO • HAPPYGIRL

**Lollypop**  
Kindermoden

Die ersten Frühjahrs-kollektionen sind da!

WINTERMODE  
**30-50%...  
REDUZIERT**

Schloßstraße 23 • 33161 Hövelhof • Tel. (05257) 6361

• FEETJE/B&D • HAPPYGIRL • GARICA • JUBEL/STURDY

**malerfachbetrieb**  
**atthias**  
**müller**

• Malerarbeiten • Parkettschleifarbeiten  
• Bodenbelagsarbeiten • Fassadengestaltung

Kirchstraße 27 | 33161 Hövelhof Tel. 0 52 57 / 62 58 | Fax 0 52 57 / 93 46 98  
Mobil 01 71/1 28 53 39 - e.mail: mueller-hoevelhof@t-online.de

**AÜG**  
Personallogistik GmbH

Rathausstraße 7  
Schloß Holte-Stukenbrock  
Tel: 0 52 07/92 49 0  
Email: info@aeug-gmbh.de  
0151 26 24 78 71

**Wir suchen Mitarbeiter (m/w)**

- Kaufmännisches Personal
- Facharbeiter aller Bereiche
- Produktions- und Versandmitarbeiter

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Besuchen Sie unsere Stellenbörse: [www.aeug-gmbh.de](http://www.aeug-gmbh.de)

**SIMON**  
Auto - Fahrdienste **TAXI**

*Krankenfahrten sitzend (PKW-Taxi)  
im Rollstuhl und liegend  
im Krankenliegewagen (KTW)*

**Tel.: (05257) 40 20 oder 99 99 00**

**Wir danken allen  
Sponsoren, Gönnern  
und Mitgliedern für  
die gute Zusammenarbeit  
im vergangenen Jahr,**

**und wünschen  
ein erfolgreiches  
Jahr 2020!**





## Deutsches Rotes Kreuz Hövelhof

### Tragbar – Second-Hand-Laden

Der DRK-Laden an der Von-der-Recke-Straße 1 ist geöffnet: Jeweils donnerstags und freitags von 14 bis 17 Uhr sowie samstags von 10 bis 13 Uhr.

### Fitness 60Plus

Die Gymnastiktermine finden immer donnerstags von 9.30 bis 10.15 Uhr im Hövelhofer DRK-Haus, Bahnhofstraße 16, statt. Anmeldungen bei Marianne Riekschnitz, Tel. 0 52 54 - 41 53. Treffen in Riege sind jeweils dienstags von 9 bis 9.45 Uhr im Pfarrheim (Junkernallee). Anmeldung bei Ira Rennerich, Tel. 37 98.

### Monatstreff 60Plus

Interessierte Senioren treffen sich bei Kaffee und Kuchen am letzten Samstag des Monats von 15 bis 17 Uhr zum Seniorennachmittag im DRK-Haus Hövelhof. Voranmeldung bei Gisela Dubbi, Tel. 58 06, oder Inge Jantz, Tel. 7 08 99 44. Neue Gäste sind jederzeit willkommen.

**Mehr Infos unter: [www.drk-hoewelhof.de](http://www.drk-hoewelhof.de) und auf Facebook**

# REISEBÜRO WEISE

Zur Post 7  
33161 Hövelhof  
FON: 0 52 57 / 93 39 05  
FAX: 0 52 57 / 93 39 06

## ERSTE HILFE bei Ihrer Immobilie – wir sind für Sie da!

Grundstücke und  
Immobilien gesucht!

## Immobilien Lakämper

### Immobilien Lakämper

Holter Str. 116 · 33758 Schloß Holte-Stukenbrock  
Telefon 0 52 07. 9 58 47 40  
info@immobilien-lakaemper.de  
[www.immobilien-lakaemper.de](http://www.immobilien-lakaemper.de)



Christine Lakämper

## Initiativen, Organisationen und Selbsthilfegruppen

### Schulmaterialausgabe am 12. Februar

Die nächste Ausgabe von Schulmaterialien für die Kinder von ALG-II-Empfängern oder Geringverdienern mit sozialem Leistungsbezug ist am Mittwoch, 12. Februar, in der Zeit von 16 bis 17 Uhr im Gemeindehaus der Evangelischen Kirche, Breslauer Straße 2. Mitzubringen sind ein gültiger ALG-II-Bescheid oder Berechtigungsnachweis, der Personalausweis oder Pass und eine Materialliste. Um eine kleine Spende wird gebeten.

### Anonyme Alkoholiker

Treffpunkt jeden Montag um 19.30 Uhr im HoT.

### Deutsche Rheumaliga

Trockengymnastik jeden Dienstag (außer Ferien) von 17.15 bis 18 Uhr und von 18 bis 18.45 Uhr in der Turnhalle der Mühlenschule.

### Kreuzbund

Die Selbsthilfegruppe für Suchtkranke und Angehörige trifft sich dienstags um 19.30 Uhr im KJF (Schloßstr. 12a). Infos bei Ludwig Wecker, Tel. 93 05 38 oder 01 75 - 5 25 21 05 und Friedel Hansen, Tel. 0 52 07 - 92 57 69.

### Schlaganfall

Die Selbsthilfegruppe für Schlaganfallpatienten und Angehörige trifft sich (außer in den Ferien) jeden zweiten Montag im Monat um 18.30 Uhr im „Gasthaus“ des Hauses Bredemeier (Tagespflge in der Einkaufsstraße). Nächster anstehender Termin ist der 10. Februar.

## Jacke & Co.

im Warenkorb am Hövelmarkt 12

### Öffnungszeiten im Februar

**Mittwochs, 5., 12. und 26., von 14.30 bis 17 Uhr**

**Annahme von Warenspenden**  
Samstag, 01. Feb., 10 bis 11.30 Uhr  
Mittwoch, 19. Feb., 14.30 bis 17 Uhr

### Individuell - Schnell - Zuverlässig

- Wir fertigen alles, was Sie für den Gartenmöbel- oder den Heimbereich wünschen
- Verwendung von hochwertigen und besonders strapazierfähigen Outdoorstoffen, z.B. SWELA SOFT, weiterentwickelter Markisenstoff, trocken schnell, permanent wasserabweisend
- Alle Polster mit verdecktem Reißverschluss und waschbar
- Wendekissen in kariert, gestreift und uni

made in Germany

**die Kissenmacher**

Die Kissenmacher · Anita und Dieter Iiskens  
Oestervann 37 · 33758 Schloß Holte-Stukenbrock  
Telefon 0 52 07/9 91 35 61 · Fax 0 52 07/9 91 35 62  
Info@die-kissenmacher.de · [www.die-kissenmacher.de](http://www.die-kissenmacher.de)

**HÖVELHOF**  
Stil und Blüte  
Ihr FLORISTIK-Fachgeschäft

**Stil & Blüte**  
Monika Schniederhahn  
Schloßstraße 23  
33161 Hövelhof  
Fon 05257 3255  
Fax 05257 940845

**FLEUROP**  
bring't's

*Nicht vergessen!*  
**Am 14. Februar ist Valentinstag!**

**Löhr** Bedachungen GmbH  
Meisterbetrieb seit 1953

**Dächer • Fassaden • Abdichtungen**  
**Gerüstbau • Solartechnik • Dachbegrünung**

Zieglerstr. 12      Telefon 0 52 57 / 53 43  
33161 Hövelhof      Telefax 0 52 57 / 64 07  
info@loehr-bedachungen.de      www.loehr-bedachungen.de

# ELEKTRO FORTMEIER

Meisterbetrieb

Alte Poststrasse 110 33161 Hövelhof  
Tel.05207/9872620 Mobil.0151/15625863  
www.elektro-fortmeier.de - info@elektro-fortmeier.de

**Sanitär + Heizung** **Athens**

Jetzt **NEU**: Der Besserkessel „SolvisBen“

- Gas
- Öl
- Heizung
- Frischwasser
- optional
- Solar
- Photovoltaik

Jetzt mehr erfahren

Wärmepumpen | Solarthermie | Holzpellets | Gas/Öl-Brennwert | Bäder

Mergelweg 21 | 33161 Hövelhof | 0 52 57 / 9 77 98-0 | www.athens-hoewelhof.de

## Für Küchen kenne ich nur ... eine Adresse

[www.paul-arens-kuechen.de](http://www.paul-arens-kuechen.de)

**prisma®**  
meine Küche!

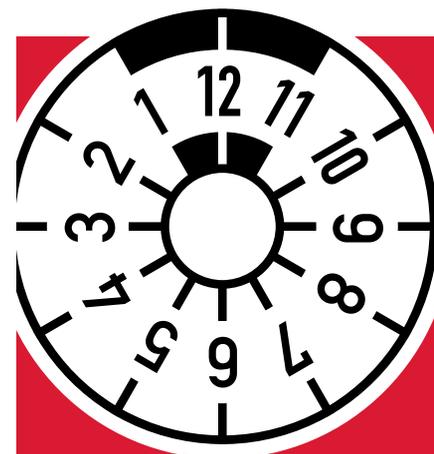
**PAUL ARENS KÜCHENWELTEN**  
Schubertstraße 1-3 | 33129 Delbrück-Ostenland  
Telefon: 05250/982 91-44  
E-Mail: info@paul-arens-kuechen.de

**PAUL ARENS**  
KÜCHENWELTEN



## Kfz-Prüfstelle Hövelhof / Sennelager

Die Prüfstelle mit Sympathie  
und Sachverstand.



Gewerbegebiet  
»Achenschmiede«  
Tel. 05257 / 943140-0  
Fax 05257 / 943140-33

**Öffnungszeiten**  
Mo - Fr 13 - 17 Uhr  
2. Sa im Monat 09 - 13 Uhr

Für  
**jede Haupt-  
untersuchung**  
an der KÜS-Prüfstelle  
Hövelhof/Sennelager  
spenden wir  
**3 Euro**  
für die Jugendarbeit  
Hövelhofer Vereine.



### Mühle begrüßt Ehrengast



Ehrengast bei der Versammlung der Mühlenkompanie war Kompaniemitglied und amtierender Bundeskönig Hansi Lummer (Foto, r.) aus Sudhagen. Er erhielt von Kompaniechef Ulrich Ringkamp einen Orden mit der Aufschrift: Bundeskönig – Wir sind stolz auf dich. Die Schützenbrüder Andre Kersting, Frank Lörkens und Ralf Swiercz erhielten den Kompanieverdienstorden. Markus Lorenz und Manfred Funcke wurden zu Unteroffizieren befördert.

Ein weiterer Höhepunkt waren die Beförderungen von Wilhelm Stollmeier zum Feldwebel und Heinrich Kückmann zum Leutnant.

### Riege ehrt und befördert

Bei der Jahreshauptversammlung der Hövelriege Kompanie gab es folgende Beförderungen und Ehrungen durch Kompaniechef Ralf Mersch: Lino Herbusche (U-30-Verdienstorden), Michael Neisens, Fabian Klausfering, Fabian Furlmeier (Unteroffizier) und Sebastian Zitzke (Kompanieverdienstorden).

**HOLGER MEVER**

**BAGGER-  
ARBEITEN**

**ABBRUCHARBEITEN**

**KANALBAU**

Delbrückerstraße 10  
33161 Hövelhof  
Mobil: 0160 55 66 872  
Fax: 05257 93 81 86

### Termine der Schützenbruderschaft im Februar

- Samstag, 1. Februar Galaball des Bataillons, 18.30 Uhr, SuB**
- Freitag, 14. Februar Gruppenpokalschießen der Hövelsenner Kompanie, 19 Uhr, Schießabteilung**
- Samstag, 15. Februar Winterwanderung der Hövelsenner Kompanie, 14 Uhr, Wandertafel, Abschluss bei Bruno Schiermeyer**
- Dienstag, 18. Februar Bataillons-Vorstandsversammlung, 19.30 Uhr, SuB-Bistro**
- Dienstag, 18. Februar Training Gruppenpokalschießen Mühlenkompanie, 19 Uhr, Schießabteilung**
- Dienstag, 25. Februar Training Gruppenpokalschießen Mühlenkompanie, 19 Uhr, Schießabteilung**

Termine auch unter [www.schuetzen-hoewelhof.de](http://www.schuetzen-hoewelhof.de)

**Echte Helden verschenken keine Zeit.**

Warten Sie nicht. Kommen Sie zu uns. Wir bieten Ihnen beste berufliche Chancen.

**dbl kotzenberg**

Als zukunftsorientiertes mittelständisches Dienstleistungsunternehmen versorgen wir unsere rund 4.100 Kunden mit Berufskleidung und Schmutzfangmatten im Miet-service. Dabei gehören wir zu einem bundesweiten Verbund eigenständiger, erfolgreicher Unternehmen, die seit über 40 Jahren gemeinsam unter der Qualitätsmarke DBL am Markt auftreten.

Zur Verstärkung unseres Teams in Hövelhof suchen wir ab sofort einen

### Betriebstechniker/Betriebselektriker (m/w/d)

Gerne stellen wir auch **Mechatroniker (m/w/d)** oder **Elektroniker (m/w/d)** ein.

#### Ihre Mission:

- Wartung und Instandhaltung unserer hochmodernen, technischen Produktionsanlagen/Maschinen
- Analyse der elektronischen und mechanischen Störungen sowie deren Behebungen
- Unterstützung bei der kontinuierlichen Optimierung und Weiterentwicklung der Produktionsprozesse

#### Ihr Profil:

- eine abgeschlossene handwerkliche oder technische Ausbildung
- gründliches Arbeiten und ganzheitliches Denken
- gute Selbstorganisation und Kommunikationsfähigkeit

#### Sie erwartet:

- eine zukunftsorientierte Wachstumsbranche
- ein abwechslungsreiches Aufgabengebiet
- ein ausgezeichnetes Betriebsklima

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns über Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen sowie Angaben zu Gehaltsvorstellungen und frühestmöglichem Eintrittstermin.

Die vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbung ist für uns selbstverständlich. Bitte beachten Sie, dass Sie mit Ihrer Bewerbung unseren **Datenschutzbestimmungen** zustimmen.

**Kotzenberg Textil-Service GmbH**  
Konstantin Grotebrune  
Otto-Hahn-Str. 14 | 33161 Hövelhof  
tel: +49 5257 98892 0 | fax: +49 5257 98892 33  
karriere@dbl-kotzenberg.de | www.dbl-kotzenberg.de

**An- und Verkauf**

**Kaufe Pelze**, Teppiche, Bernstein, Modeschmuck, Uhren und Zinn, Jonny-Peter Reichmann.

**0 15 22 - 3 70 11 81**

Warme Füße, **Handstrick-Socken** versch. Größen, Boutique Pache.

**0 52 57 - 26 62**

**Brennholz** getrocknet u. gesiebt zu verkaufen.

**0 52 57 - 46 37**

**Gardinen Wasch Center**

**abnehmen • waschen • aufhängen**

vom Fachpersonal zu besonders günstigen Preisen.

Verkauf von Plisseeanlagen  
Reinigung von Plisseee und Lamellenanlagen

Infos unter Tel. 05250/7510  
oder 0170/1084115

Christiane Schrader,  
Delbrück-Boke

**Immobilienmarkt**

**Abstellraum**, ca. 17 qm, zu vermieten. Gut erreichbar in Hövelhof.

**0 52 57 - 23 46**

Kleine, **junge Familie** sucht EFH, DHH o. REH ab 120 qm Wfl. + Garten zum Kauf in Hövelhof/ Riege.

**Chiffre-Nr. 0 20 05**

**Möbliertes Zimmer**, 20 qm, an berufstätige Person in WG-Hausgemeinschaft zu vermieten. OT Stukenbrock-Senne.

**01 70 - 3 44 99 46**

Hövelriege, **1-Fam.-Haus**, weißer Klinker, 3 Bäder, gehobene Ausstattung Marmor u. Granit, Sauna, Außenpool, Gartenhaus groß, Carport, Doppelgarage, VHB.

**0 52 57 - 27 89**

**Der Ramselhof**

der Ort für Ihre Veranstaltung  
Tel. 05257-977371

20 Jahre in Hövelhof



**GESUNDHEITSPRAXIS**

SONJA POHLMEIER

Meine Angebote:

Allergiebehandlung  
psychosomatische Beschwerden  
Stärkung des Immunsystems

Tel. 05257-9360177

[www.gesundheitspraxis-pohlmeier.de](http://www.gesundheitspraxis-pohlmeier.de)

Hövelhof-Ortsteil, **Erstbezug**, 90 qm, 3 ZKB, Gäste-WC, HWR, Terrasse, ab April zu vermieten, 590 € KM + NK.  
**Chiffre-Nr. 0 20 01**

**Wohn. 53 qm** ab sofort zu vermieten. 2,5 Zi., K, B, 430 € einschl. Nebenkosten bei einer Pers.

**0 52 57 - 29 63 oder  
01 71 - 6 40 86 41**

SHS-Senne, Polizeischule, **Lagerhalle**, ca. 125 qm zu vermieten. Sauber und sicher. Direkte Anbindung an A 33.  
**01 78 - 2 31 14 34**

Hövelhof-Zentrum: helle **Wohnung**, 2. OG, 1 Zimmer, Wohnküche, Bad, Balkon, 55 qm, abschließbarer PKW-Stellplatz, KM 340 € + 80 € NK ab dem 1.4. zu vermieten.

**02 21 - 73 85 44**

**Stellenmarkt**

Zur Mithilfe im **Haushalt** sucht ein älteres Ehepaar in Hövelhof eine Halbtagskraft bei flexiblem Stundeneinsatz.

**0 52 57 - 26 38**

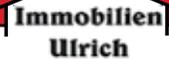
**Florist/in** zur Verstärkung unseres Teams in Delbrück gesucht. Keine Sonntagsarbeit, gute Bezahlung.

**01 75 - 9 26 69 60**

**Verkäufer/in für junge Mode gesucht.**  
Anfragen  
**Chiffre-Nr. 02002**

**Fachbüro für Immobilien, Bauberatung und Finanzierung**

[www.immobiliien-ulrich.com](http://www.immobiliien-ulrich.com)



**Haben erfolgreich verkauft und vermietet ...**

**Suchen dringend ETW-en, Häuser, Doppelhäuser, Bauplätze ... Bitte alles anbieten.**

**Keine Kosten für Verkäufer.**

**Hövelhof, Bauplätze zu verkaufen KP 220 €/m<sup>2</sup>**

**Sie haben eine Immobilie zu verkaufen? Wir helfen Ihnen professionell und schnell. Rufen Sie an!**

**Allee 24-26 • 33161 Hövelhof Tel. 05257/940950 oder 0170-1851144**

**Rentnerin** sucht leichte Tätigkeit 450 € in Hövelhof.

**Chiffre-Nr. 0 20 03**

**Putzhilfe** für 2 Std. wöchentlich in Hövelhof gesucht.

**0 52 57 - 9 74 79 94**

**Klick-Vinyl-Aktion-Vollvinyl**

Nutzschicht 0,5 mm • Materialstärke 6,5 mm

Aussuchen - mitnehmen - selbst verlegen

**Aktionspreis 21,90€/m<sup>2</sup>**

**Incl. Unterlage**

**SCHÄFERS**

**Fussboden GmbH**

Klosterweg 2, Delbrück-Anreppen

☎ 05250-982900

**Putzhilfe** i. Hövelhof ges., ca. 2,5 Std. freitags.

**01 52 - 23 42 38 22**

Seit über 25 Jahren fertigt für Sie Möbel nach Maß für den gesamten Wohnbereich  
**Tischlerei Thomas van Holt**  
Tel. 05257/5548 oder 6568  
[www.tischlerei-vanholt.de](http://www.tischlerei-vanholt.de)

**Suche neue Tätigkeit**, bin 40 Jahre jung und habe langjährige Erfahrung in Verwaltung, Disposition, Buchhaltung, Büroorganisation. Bin zuverlässig, fleißig, belastbar. Gerne alles anbieten, bin offen für alles, max. 30 Std./Woche. Bitte keine Zeitarbeitsagentur!

**Chiffre-Nr. 0 20 04**




**Höpfl's Haus- & Hofservice**  
Räumen - Pflegen - Fegen

- Hausmeisterdienste
- Minibaggerarbeiten
- Gartenpflege

Tel. 0173/9441327

**Wir suchen Verstärkung!**



Wir suchen engagierte Mitarbeiter (m/w/d), gern mit Berufserfahrung oder aus branchenähnlichen Bereichen

- **Auslieferungsfahrer, Vollzeit**
- **Mitarbeiter Verwaltung, Teilzeit**
- **Mitarbeiter für Liefer- und Packtätigkeiten für ca. 10 Stunden pro Woche, gerne auch Rentner**
- **Bäcker (Vollzeit)**
- **Student. Aushilfen, Schwerpunkt Wochenende**

Bewerben Sie sich bei uns per E-Mail unter [info@baeckerei-juede.de](mailto:info@baeckerei-juede.de) oder schriftlich: Jüde GmbH & Co. KG Bäckerei und Lebensmittel, Paderborner Str. 12 33161 Hövelhof, telefonisch 05257/3252 oder persönlich

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir  
**Tischler / Zimmermann**  
 für die Produktion von Spielplatzgeräten  
**Junior Spielplatzgeräte GmbH - 33161 Hövelhof**  
**Tel. 05257-938614 - Herr Schmidt**  
**b.schmidt@spielplatzgeraete-junior.de**

## Verschiedenes

**Heilpraktikerin** Psychotherapie – Marion Welschhof-H. – Lösungsfok. Kurzzeitherapie – Autogenes Training – Hypnose – Klangschalen – Stimmgabeln – WIYS – Quantenheilung – Reiki – Fotografie.

**01 60 - 6 38 28 20**  
[www.welschhof.de](http://www.welschhof.de)

**Flohmarkt** mit Flair, 9.2. in und an der Verler Schützenhalle, Verl, 14. und 15.3. zwei tolle Trödel-Tage in und an der Ostwestfalenhalle in Verl-Kaunitz, großer Frühlingflohmarkt. Jeder Hobby-Trödler kann mitmachen!

**0 52 46 - 84 94**

Qualifizierte **Gymnasiallehrerin** mit jahrelanger Erfahrung bietet in den Fächern Englisch/Deutsch/Mathematik/Latein und Französisch Lernförderung, Nachhilfe und Lerncoaching für alle Schulformen an. Speziell im Einzelunterricht bietet es sich an, mit Schülerinnen und Schülern in Ruhe und ohne Druck für bevorstehende Klassenarbeiten und Versäumltes aufzuholen, aktuellen Unterrichtsstoff zu bearbeiten sowie Erlerntes zu festigen. Damit Sie und Ihr Kind sich von mir und meinen Unterrichtsmethoden ein Bild machen können, biete ich grundsätzlich eine ausführliche Beratung mit anschließender Probeeinheit für die Schüler an.

**01 51 - 18 11 67 71, ab 16 Uhr**

**Partyservice Mersch**  
**33104 Sennelager, 05254/7228**  
*Exclusive Grillseminare mit Weber- und Napoleon-Grills*  
**Grillcatering**  
 Napoleon-Grill-Händler | [www.partyservice-paderborn.de](http://www.partyservice-paderborn.de)

## Jetzt NEU durchstarten und bewerben!

Wir suchen Verstärkung (m/w/d) im Verkauf für unser Team in **Delbrück und Paderborn** (Voll- und Teilzeit, Quereinstieg möglich)

**www.benslips.de**

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per Email an [schlueter@benslips.de](mailto:schlueter@benslips.de) - telefonisch oder auch per Post  
 Bäckerei Benslips GmbH, Alter Markt 10, 33129 Delbrück Tel. 05250-54976



## Schüler Nachhilfe

Jetzt informieren und anmelden!

- In den Fächern: Mathe, Englisch, Deutsch, Französisch, Latein
- Individuelles Eingehen auf die Bedürfnisse der Schüler
- Kostenloser Probeunterricht
- Probemonat

**schon ab 7,75 € für 45 Min.**

INFO-HOTLINE: **05257-5049870** [www.lern-insel.com](http://www.lern-insel.com)

Beratung vor Ort: Di. - Fr. 14.00-17.30 Uhr  
 oder nach Vereinbarung  
 Hövelhof Hövelmarkt 9 (über dem Einstein)

# LernInsel

**Gelenkmobilisation** (Chiropraktik) in Kombination mit med. Massagen in der Praxis für Naturheilkunde, Kai Westerwinter, Heilpraktiker, Alter Markt 2, 33161 Hövelhof.

**0 52 57 - 7 07 12 80**

## VORWERK

Ihr Kundenberater vor Ort  
**Konrad Woitzky**  
**Tel. 01 73 - 3 12 67 64**  
**Tel. 0 52 52 - 94 00 38**

**Beckenbodentraining** am 28.2. Freitags um 16.30 Uhr beginnt ein BeBo®-Kurs in der Physio-Therapie Praxis Kautz, Boker Str. 5 in Delbrück. Lernen Sie in 8x75 Min. Ihren Beckenboden kennen, stärken Sie Ihre Muskulatur, verbessern Sie Ihr Körpergefühl, Ihre Körperhaltung und beugen Sie Krankheiten vor. Kostenerstattung durch die Krankenkasse bis zu 80%. Relax-Zeit für dich, Bianca Nolte.

**www.relax-nolte.de.**  
**0 52 94 - 93 01 66**

**Rauchentwöhnung** und Gewichtsreduktion, Unterstützung durch Hypnose, Maria Gröppler.

**www.meinwohlfinden.de**

Feiern Sie doch einfach im **Bürgerhaus Espeln!** Wir bieten Ihnen die passenden Räumlichkeiten für Geburtstage, Hochzeiten, Familienfeiern und vieles mehr...

**www.buergerhausespeln.de**  
**01 60 - 92 34 03 78**

**Entspannung** und Aktivierung der Selbstheilungskräfte durch Reiki, Maria Gröppler.

**0 52 57 - 9 46 90 00**

**Trennungen**, Lebenskrisen, bestimmte Probleme wiederholen sich immer wieder. Erfahrene Heilpraktikerin Psychotherapie kann Ihnen helfen, probieren Sie es aus

**www.welschhof.de**  
**01 60 - 6 38 28 20**

## GOLDANKAUF HAGEDORN WIR KAUFEN

Goldschmuck, Alt- & Bruchgold, Zahngold, Modeschmuck, Edelsteine, Bernstein, Münzen, Militaria, Silber, Bestecke, Zinn, Kunst, Bronzen, Uhren, ganze Haushalte und Nachlässe

**Carsten Hagedorn**

Von-Ketteler-Str. 10 | PB-Elsen  
 Tel. 05254 8076176  
 Mobil 0171 3140632  
 Di.-Fr. 10-18 Uhr | Sa. 10-14 Uhr

**VERMISST!!!** Seit 1.1. vermissen wir unseren 13 Monate alten Main Coon. Er ist schwarz-weiß, buschiger Schwanz, eher ängstlich, für einen Coonie ziemlich kurzes Fell. Da er ein reiner Wohnungskater ist, ist er nicht kastriert oder registriert. Falls ihn jemand aufgenommen hat: Er ist der Kater meiner autistischen Tochter. Sie braucht ihn und leidet sehr unter diesem Verlust. Außerdem handelt es sich um Diebstahl. Er ist überall gemeldet. Irgendwann fällt es auf! Gebt ihn bitte zurück. Sonst möchte ich alle bitten, in Schuppen, Keller, Garagen usw. zu schauen. Ganz lieben Dank!

**01 51 - 41 87 72 73**

*In Bewegung zur Ruhe kommen  
 Körper und Geist trainieren  
 Harmonie finden*

**QiGong und TaiChi**  
 Sabine Merschjohann



Kirchstr. 51 in Hövelhof,  
 Tel.: 05257/9492858  
[Sabine@Merschjohann.net](mailto:Sabine@Merschjohann.net)

**Miele**, gute gebr. Waschmaschinen u. Trockner mit 1 Jahr Garantie zu fairen Preisen (180 bis 450 €) u. preisgünstigem Service für die folgenden Jahre.

**0 52 57 - 60 81, ab ca. 18 Uhr**

TeleSon **Energieberatung**. Weniger zahlen für Strom und Gas. Ich berate Sie kostenlos und unverbindlich über geprüfte Verträge, H.J. Meier.

**01 63 - 4 09 00 02, ab 17 Uhr**

Wohlbefinden durch **Massage**, Maria Gröppler.

**0 52 57 - 9 46 90 00**

**Zelte**, Pagoden, WC-Wagen, Bestuhlung, Düsterhus, Ostenland.

**01 71 - 5 81 73 87 und**  
**0 52 57 - 42 25**

**Kaninchen** frisch, jung, küchenfertig, aus eigener Zucht und Schlachtung, kg 8 Euro.

**0 52 57 - 93 61 90**

**Absetzmulden** für gem. Müll, Boden, Holz, Grünschnitt etc. zum günstigen Festpreis, Borgis Verwertungen.

**0 52 05 - 7 25 53**

## Chiffre-Anzeigen

Antworten für Chiffre-Anzeigen senden Sie bitte unter Angabe der entsprechenden Chiffre-Nummer an:

**Verkehrsverein Hövelhof e.V.**  
 Geschäftsstelle i. d. Tourist-Information  
 Schloßstraße 11  
 33161 Hövelhof

## Kinder- Karneval der KjG

Auch in diesem Jahr bietet die KjG Hövelhof wieder den alljährlichen Kinderkarneval an. Beginn ist am Samstag, 22. Februar, um 14.14 Uhr im Pfarrheim. Die Aktion endet um 16.16 Uhr. Mitfeiern dürfen alle Kinder ab drei Jahren. Für drei Euro bekommen sie Spiel, Spaß und einen kleinen abschließenden Kostümwettbewerb geboten. Einfallsreiche und kreative Kostüme werden also gerne gesehen. Anmeldung ab sofort unter [www.kjg-hoewelhof.de](http://www.kjg-hoewelhof.de). Fragen beantwortet Jonas Menne unter [jonas.menne@outlook.de](mailto:jonas.menne@outlook.de). ■



80 Jahre	02. Februar
85 Jahre	06. Februar
98 Jahre	07. Februar
80 Jahre	08. Februar
<b>Diamantene Hochzeit</b>	10. Februar
80 Jahre	14. Februar
80 Jahre	16. Februar
<b>Diamantene Hochzeit</b>	17. Februar
90 Jahre	17. Februar
80 Jahre	18. Februar
80 Jahre	18. Februar
80 Jahre	21. Februar
80 Jahre	22. Februar
80 Jahre	22. Februar
90 Jahre	23. Februar
<b>Diamantene Hochzeit</b>	23. Februar
91 Jahre	28. Februar
85 Jahre	28. Februar

## Wir gratulieren

Ehe- und Altersjubiläen in diesem Monat

Heinrich Müller • Friedrich-Wilhelm-Weber-Straße 5  
 Maria Reddeker • Kirchstraße 71  
 Anna Brummel • Rietberger Weg 3  
 Stefan Westhoff • Pohlweg 9  
 Klara & Karl-Heinz Rosin • Große Wiese 45  
 Ella Hunger • Overbergstraße 5  
 Bruno Meier • Sennestraße 17  
 Maria Anna & Ferdinand Wessler • Brandtstraße 41  
 Bernardine Heimann • Bauernweg 46  
 Georg Pietsch • Kopernikusstraße 12  
 Renate Schenk • Jahnstraße 6  
 Maria Münsterteicher • Postweg 29  
 Waltraud Lummer • Detmolder Straße 173  
 Udo Friebe • Westfalenstraße 1  
 Josef Böltner • Buschriege 66  
 Maria & Günter Ziemba • Leostraße 30  
 Maria Brockbals • Brockweg 17  
 Margareta Weiner • Von-der-Recke-Straße 16

### *Ein herzliches Dankeschön*

sage ich meiner Familie, Verwandten, Nachbarn, Freunden und allen Gratulanten, die mir zu meinem 85. Geburtstag mit Glückwünschen, Geschenken und Blumen eine große Freude bereitet haben.

**Hermann Johanntokrax**

### Herzlichen Dank

sage ich allen, die mir zu meinem  
**85. Geburtstag**  
 durch Glückwünsche, Blumen und Geschenke sowie durch ihr persönliches Kommen viel Freude bereitet haben.

**Christine Thamm**

Im Januar 2020

### *Ein herzliches Dankeschön*

sage ich meiner Familie, den Nachbarn und Freunden, der Gemeinde Hövelhof, der Fa. Ford Falkenrich und den Arbeitskollegen, dem Förderverein der Franz-Stock Realschule, der kath. Kirche Hövelhof, der Ems-Apotheke, der Gemeinschaftspraxis Dr. Smolnik und Dr. Sondermann, dem Gesundheitszentrum Mergelweg und allen Gratulanten, die mich zu meinem 80. Geburtstag mit Aufmerksamkeiten und Glückwünschen erfreut haben.

**Karl-Heinz Klüner**

### *Ein herzliches Dankeschön*

*sage ich allen, die mir zu meinem  
 85. Geburtstag  
 durch Glückwünsche, Blumen und Geschenke  
 sowie durch ihr persönliches Kommen  
 viel Freude bereitet haben.*

**Edmund Eckhardt**



**BmS**  
Birgit's mobiler Frisuren Service

Ihr ganz persönliches Haar Styling bei Ihnen zu Hause

Ich freue mich auf Ihren Anruf  
 Ihre Birgit Weber  
 05257 977099 0175 2347512 [www.bmfs.eu](http://www.bmfs.eu)



*Mit dem Tod verliert man einen lieben Menschen, aber niemals die mit ihm verbrachte Zeit.*

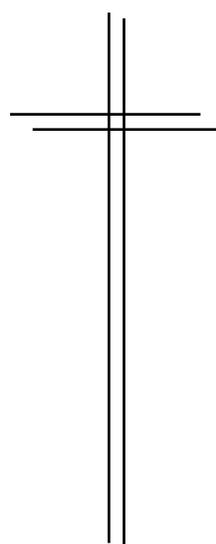
In dankbarer Erinnerung an meinen lieben Mann, unseren guten Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel ist das

**erste Jahresseelenamt** am Samstag, dem 29. Februar 2020, um 18.30 Uhr in der Herz-Jesu-Kirche zu Hövelriege. Wir laden freundlich dazu ein.

**Ferdinand Blome**

\* 10.01.1937  
† 26.02.2019

**Elisabeth Blome und Kinder**



In dankbarer Erinnerung an unsere liebe Verstorbene

**Elisabeth Hansjürgens**

\* 07.12.1929 † 27.02.2019

feiern wir das **erste Jahresseelenamt** am Samstag, dem 29.02.2020, um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche zu Hövelhof.

**Aloys Hansjürgens und Familie**



**Frank Seitz**

Rechtsanwalt und Notar a.D.  
VorsorgeAnwalt

Sennestraße 27  
33161 Hövelhof

Tel. (05257) 98 89 40  
Fax (05257) 65 39

info@rae-seitz-hecker-cosack.de



*Wir sind spezialisiert auf:*

- Erbrecht
- Vorsorgevollmacht
- Patienten- und Betreuungsverfügung

**Claudia Cosack**

Rechtsanwältin  
VorsorgeAnwältin

Sennestraße 27  
33161 Hövelhof

Tel. (05257) 98 89 420  
Fax (05257) 65 39

info@rae-seitz-hecker-cosack.de



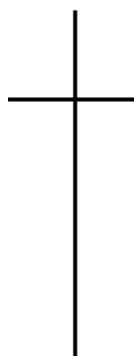
**senneLeasing**

*strategische Personalkonzepte  
Zeitarbeit und Outsourcing*

**Ihr Arbeitgeber für Hövelhof.**

**Wir sind für Sie da!**

senneLeasing • Telefon: 05257-938590  
Gehastraße 4 • Telefax: 05257-938591  
33161 Hövelhof • mail: info@senneleasing.de



*Die Zeit vergeht,  
es bleiben Dankbarkeit und  
Erinnerungen - und in allen  
Erinnerungen das Gefühl, dass  
jemand fehlt.*

In stillem Gedenken feiern wir das

**erste Jahresseelenamt** am Samstag, dem 1.2.2020, um 18.30 Uhr in der Herz-Jesu-Kirche zu Hövelriege.

**Hedwig Grabbe**

geb. Hermbusche  
\* 17.8.1932  
† 4.2.2019

Im Namen aller Angehörigen:  
**Ferdi und Beate Grabbe**



Rat und Hilfe im Trauerfall

**Bestattungen MEIER**

33161 Hövelhof, Birkenweg 28 - Tel. 0 52 57 / 23 32

Alle Bestattungsarten  
Traueranzeigen  
Erledigung aller Formalitäten  
Bestattungsvorsorge

### Herzlichen Dank

an Alle, die für unseren lieben Verstorbenen ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

## Hartwig Liemke

\* 31.07.1937 † 07.01.2020

Besonders bedanken möchten wir uns bei allen Menschen, die ihn während der langen Zeit der schweren Krankheit liebevoll, wertschätzend und unterstützend begleitet haben.

Wir möchten unseren Dank auch für die großzügigen „Äthiopien-Schulprojekt“-Spenden ausdrücken, die im Sinne von Hartwig Liemke eingegangen sind, und somit sein Engagement weiter existieren lassen.

### Im Namen aller Angehörigen Familie Liemke

Hövelhof, im Januar 2020

Das Sechswochenamt findet am 29.02.2020 um 17:00 Uhr in der Pfarrkirche St. Johannes Nepomuk zu Hövelhof statt.

Statt Karten

Was man tief in seinem Herzen besitzt,  
kann man nicht durch den Tod verlieren.

## Jonny Stirland

\* 3. April 1967 † 25. Dezember 2019

Es ist sehr schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren. Tröstend ist es aber zu wissen, dass viele Menschen ihm so viel Freundschaft, Liebe und Achtung entgegengebracht haben. Wir danken allen, die mit uns mitgeföhlt und ihre Anteilnahme zum Ausdruck gebracht haben.

### Katja Meiwes mit Ruven und Thorben Karin Stirland



Wie der Tag dauert auch  
das Leben nicht ewig.  
Doch die Erinnerungen  
bleiben hell und klar.

## Rainer Schmidt

\* 27. Mai 1949  
† 30. Dezember 2019

Wir möchten uns bei allen, die uns in der Zeit des Abschiednehmens begleitet und auf liebevolle Weise bedacht haben, sehr herzlich bedanken.

Es ist schön zu wissen, dass man auch diesen Weg nicht allein gehen muss.

### Brigitte Schmidt mit Familie

*Abschied nehmen von einem geliebten Menschen bedeutet Trauer und Schmerz, aber auch Liebe und Dankbarkeit.*

### DANKE

sagen wir allen, die mit uns Abschied genommen haben, sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und uns ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen:  
**Kinder und Familien,  
Enkel und Urenkel**

Das Seelenamt findet am  
02.02.2020 um 9.00 Uhr in der  
Herz-Jesu Kirche in Espeln statt.

**August**

## Kückmann

\* 27.10.1922  
† 4.12.2019

*Wir bedanken uns für die vielen Spenden, die im Sinne des Verstorbenen für den Verein „Leben in Espeln e.V.“ eingegangen sind.*

Monika Schniedermann

**Ihr Floristik-Fachgeschäft  
für individuelle Trauerfloristik**

- Kreative Floristik
- Ideen-Sträuße
- Hochzeitsfloristik
- Blumen Service
- Keramik
- Pflanzenarrangements
- Geschenkartikel
- Florale Eventdekorationen

Schloßstraße 23 | 33161 Hövelhof  
Fon 05257 3255 | Fax 05257 940845

Örnungszeiten: Montag - Freitag: 8.30 - 12.30 u. 14.30 - 18.30  
Samstags: 08.30 - 13.00 | Sonntags: 10.00 - 12.00

www.stilundbluete-hoelhof.de

*M. Symann*

**Fachbetrieb für Klavierbau**

- Klaviere – neu und gebraucht
- Verkauf – auch Mietkauf
- Reparaturen, Restaurierungen Stimmungen

**Michael Symann**  
Klavierbaumeister  
Oststr. 46 · 33415 Verl-Kaunitz  
Telefon 0 52 07 / 47 72

[www.klavierbau-symann.de](http://www.klavierbau-symann.de)

Wenn es plötzlich  
um Sie herum  
ganz still wird ...



reden wir mit Ihnen!

Allee 45  
33161 Hövelhof  
**Tel 05257 - 40 24**  
[www.simon-relard.de](http://www.simon-relard.de)

**SIMON-RELARD**

**BESTATTUNGSHAUS**

*Seglingshof*  
Sie planen eine Hochzeit,  
Tagung oder Familienfeier?

*Wir bieten Ihnen das passende Ambiente  
in unserem alten Fachwerkhaus mit dem  
persönlichen Stil.*

Familie Heihoff, Seglingsweg 18  
33129 Delbrück-Ostenland  
Tel. 05250/53258, [info@seglingshof.de](mailto:info@seglingshof.de)  
[www.seglingshof.de](http://www.seglingshof.de)

[www.dunschen-hoevelhof.de](http://www.dunschen-hoevelhof.de) – 3 Handwerke unter einem Dach!



**DUNSCHEN**

**Grabmale & Bestattungen**

Am Friedhof 1 · 33161 Hövelhof  
**Telefon 05257-980796**

Industriestraße 49 · 33161 Hövelhof  
**Telefon 05257-1482 (Tag & Nacht)**



**Herzlichen Dank**

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben.

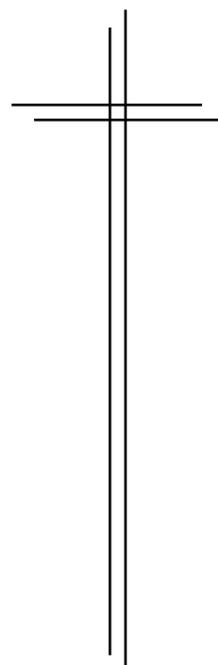
Im Namen aller Angehörigen:

**Maria Brauckmann**

**Joseph Brauckmann**

\* 3.3.1934  
† 1.1.2020

Das 6-Wochen-Seelenamt findet am Samstag, dem 22.2.2020, um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche zu Hövelhof statt.



*Auferstehung ist unser  
Glaube, Wiedersehen unsere  
Hoffnung, Gedenken unsere  
Liebe.*

**Cornelius Menke**

\* 21. Mai 1929

† 16. Dezember 2019

Danke sagen wir allen,  
die Conny auf seinem letzten  
Weg begleitet haben und auf  
vielfältige Weise ihre herzliche  
Anteilnahme und Verbunden-  
heit zum Ausdruck gebracht  
haben. Es war uns ein Trost in  
den schweren Stunden.

**Lucie Menke mit Familie**

**SCHMIDT**  
malereifachbetrieb

einwandfrei  
gestalten & erhalten

☎ 0 52 57 / 12 34

☎ 0170 / 4 83 07 96

Bentlakestr. 92

33161 Hövelhof

🌐 [www.ds-maler.de](http://www.ds-maler.de)

✉ [info@ds-maler.de](mailto:info@ds-maler.de)



## Apotheken-Notdienst Feb.

Weitere Notdienst-Apotheken in der Region unter [www.akwl.de](http://www.akwl.de) oder  
Tel. (08 00) 00 22 88 3 • Handy 2 28 83 (69 ct/Min.)

01	Sa	Arminius-Apotheke • Holter Str. 4 • 33758 Schloß Holte-Stukenbrock (Stukenbrock) • 0 52 07 / 32 93
02	So	Mühlenhof-Apotheke • Schloßstr. 10 • 33104 Paderborn (Schloß Neuhaus) • 0 52 54 / 9 97 80
03	Mo	Pader-Apotheke • Borchener Str. 29 • 33098 Paderborn (Kernstadt) • 0 52 51 / 76 00 49
04	Di	Eichen-Apotheke • Mergelweg 1 • 33161 Hövelhof • 0 52 57 / 93 45 41
05	Mi	Apotheke Wilhelmshöhe • Elsener Straße 88 • 33102 Paderborn • 0 52 51 / 6 98 88 40
06	Do	Heierstor-Apotheke • Heierswall 2 • 33098 Paderborn (Kernstadt) • 0 52 51 / 5 54 72
07	Fr	Ems-Apotheke • Allee 27 • 33161 Hövelhof • 0 52 57 / 23 45
08	Sa	St.-Florian-Apotheke • Florianstr. 6 • 33102 Paderborn (Kernstadt) • 0 52 51 / 2 54 73
09	So	Thune-Apotheke • Bielefelder Str. 161 • 33104 Paderborn (Sennelager) • 0 52 54 / 93 50 50
10	Mo	Löwen-Apotheke • Oststr. 12 • 33129 Delbrück • 0 52 50 / 98 29 50
11	Di	Bären-Apotheke • Bielefelder Str. 9 • 33104 Paderborn (Schloß Neuhaus) • 0 52 54 / 1 33 69
12	Mi	Apotheke am Lippensee • Sennelagerstr. 1 • 33106 Paderborn (Sande) • 0 52 54 / 94 16 41
13	Do	Westfalen-Apotheke • Paderborner Str. 8 • 33415 Verl • 0 52 46 / 93 09 00
14	Fr	Marien-Apotheke • Lange Str. 44 • 33129 Delbrück • 0 52 50 / 9 94 60
15	Sa	Westfalen-Apotheke • Von-Ketteler-Str. 26 • 33106 Paderborn (Elsen) • 0 52 54 / 9 78 00
16	So	Markt-Apotheke • Bahnhofstr. 8 • 33415 Verl (Kaunitz) • 0 52 46 / 93 63 88
17	Mo	Senne-Apotheke • Schloßstr. 1 • 33161 Hövelhof • 0 52 57 / 9 85 60
18	Di	Apotheke am Holter Kirchplatz • Holter Kirchplatz 10 • 33758 Schloß Holte-Stukenbrock • 0 52 07 / 99 59 59
19	Mi	Bären-Apotheke • Gütersloher Straße 35 • 33415 Verl • 0 52 46 / 70 28 28
20	Do	Heide-Apotheke • Dr.-Rörig-Damm 94 • 33102 Paderborn (Kernstadt) • 0 52 51 / 4 96 96
21	Fr	Rosen-Apotheke • Auf der Bache 24 • 33129 Delbrück (Ostenland) • 0 52 50 / 5 22 38
22	Sa	Ems-Apotheke • Allee 27 • 33161 Hövelhof • 0 52 57 / 23 45
23	So	Arminius-Apotheke • Holter Str. 4 • 33758 Schloß Holte-Stukenbrock (Stukenbrock) • 0 52 07 / 32 93
24	Mo	Apotheke im Kaufland • Riemkestr. 37 • 33102 Paderborn • 0 52 51 / 8 74 47 33
25	Di	Pollhans-Apotheke • Bahnhofstr. 57 • 33758 Schloß Holte-Stukenbrock (Schloß Holte) • 0 52 07 / 92 13 34
26	Mi	Apotheke Wilhelmshöhe • Elsener Straße 88 • 33102 Paderborn • 0 52 51 / 6 98 88 40
27	Do	Neue Apotheke • Wilhelmstr. 1 • 33415 Verl • 0 52 46 / 93 03 93
28	Fr	Löwen-Apotheke • Oststr. 12 • 33129 Delbrück • 0 52 50 / 98 29 50
29	Sa	Marien-Apotheke • Lange Str. 44 • 33129 Delbrück • 0 52 50 / 9 94 60

### Auf einen Blick

#### Allgemeinmedizin

Dr. Sondermann &	9 85 10
Dr. Smolnik	
Gesundheitszentrum	9 32 700
Mergelweg: Dr. Froese, Dr. Krois & Dr. Behrends	
Dr. Dr. G. Schneider,	93 80 00
Dr. M. Schneider, H.-J. Kias, S. Callauch	
Dr. R. Vogel & Dr. E. Rikus-Dee	

#### Frauenheilkunde und Geburtshilfe

Dr. Engeling &	67 25
Dr. Rodenkirchen	

#### Internisten

Dr. Klawohn	29 48
-------------	-------

#### Zahnärzte

Jagemann & Jagemann	66 02
Klufmüller & Kollegen	28 28
Schalla-Sopora	54 94
Dr. Schmidt & Dr. Düsterhus	32 80
Dr. Witte & T. Wüstenbecker	49 90

#### Hebammen

Gehrke-Pietsch	13 32
Meier-Löhr	14 84
Podtschaske	93 23 93
Samuel	(01 76) 85 60 01 58

#### Tierärzte

Dr. Kluge	55 05
Dr. Meier-Löhr	67 71



### Notarzt 112 | Feuerwehr 112 | Polizei 110

Notfallpraxis: Notfallambulanz Paderborn  
Husener Straße 50 | 33098 Paderborn

Vermittlung von Augen- und HNO-Ärzten sowie Anforderung  
von dringenden Hausbesuchen: Notfallnummer 116 117

### Giftnotrufzentrale (02 28) 1 92 40



**Muvital**  
HELMUT MUSIALEK  
PHYSIOTHERAPIE & PODOLOGIE

- Sport- und Physiokinesiotherapie
- Individuelle Trainingspläne
- Wirbelsäulengymnastik
- Aktive Rehabilitation
- Osteoporosetraining
- Rückenschule
- Heilpraktiker (Physiotherapie)



Alter Markt 6  
33161 Hövelhof  
Tel: 0 52 57 / 93 81 00  
Inh.: Helmut Musialek

Im Internet unter [www.muvital.de](http://www.muvital.de)

**Malerstudio**  
**DIPO**

Der Meisterbetrieb für Malerarbeiten der besonderen Art

Dirk Pollmeier Bentlakestr. 34 33161 Hövelhof  
Telefon 05257/4899 Handy 0160/92445819 Fax 05257/9389776  
E-Mail [dirk-pollmeier@t-online.de](mailto:dirk-pollmeier@t-online.de)

# KLEIN. STARK. SPARSAM.

**179,- €**

Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers: 199,- €



**STIHL®**

## Die STIHL Benzin-Motorsäge MS 170:

- leistungsstarker und kraftstoffsparender 2-MIX-Motor
- leicht und handlich in neuem Design
- ideal zum Brennholzsägen und zum Bauen mit Holz

## Bernhard Schiermeier Land- und Gartentechnik

Espelerstr. 103 Tel. 05294 / 249

**33161 Hövelhof - Espeln**



# HEUTE

Pflege Betreuung Beratung

- Ambulante Pflege von Haus zu Haus
- Wohngruppen – 24 Std. Betreuung vor Ort



Kompetenz und Zuverlässigkeit. Wir beraten und unterstützen Sie gerne.

Büro Schloß Holte  
Holter Kirchplatz 4  
33758 Schloß Holte

Tel.: 0 52 07 / 954 61 60  
Fax: 0 52 07 / 954 61 80

info@heute-pflege.de  
www.heute-pflege.de

## Tierärztliches Gesundheitszentrum für Klein- und Großtiere Dr. H. Vorbohle



...weil wir  
ein Herz für  
Tiere haben

Lange Str. 5 - 33758 Schloß Holte-Stukenbrock  
Tel.: (05207) 5500 - www.tierarzt-vorbohle.de

## Impressum



## Hövelhofer Rundschau

### Herausgeber & Redaktion

Verkehrsverein Hövelhof e.V.

V.i.s.d.P.: Geschäftsführerin Angelika Schäfer  
Geschäftsstelle in der Tourist-Information  
Schloßstraße 11 • 33161 Hövelhof  
Tel. 05257 - 5009-863 • Fax 05257 - 5009-869  
redaktion@hoevelhofer-rundschau.de  
www.hoevelhofer-rundschau.de

**Es gilt die Anzeigenpreisliste August 2013.**

Die Hövelhofer Rundschau erscheint monatlich kostenlos in einer Auflagenhöhe von 9.000 Exemplaren. Die Verteilung erfolgt über Hausverteilung an die Hövelhofer Haushalte sowie über verschiedene Auslagestellen in Hövelhof und den umliegenden Orten.

**Service-Telefon Verteilung: Hesa-Werbung 05251 - 8787766**

Redaktions- und Anzeigenannahmeschluß ist der 15. jeden Monats. Für unaufgefordert eingesandte Texte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Änderungen und Kürzungen sind der Redaktion vorbehalten. Für evt. Schäden durch fehlerhaft abgedruckte Anzeigen wird nur bis zur Höhe des entsprechenden Anzeigenpreises gehaftet.

### Anzeigenberatung

Claudia Höwekenmeier

Tel. 0170 - 8557528

anzeigen@hoevelhofer-rundschau.de

### Annahmestelle für Anzeigen

Druckerei E. Pache

Schloßstraße 21 • 33161 Hövelhof

Tel. 05257 - 2438 • Fax 05257 - 4587

anzeigen@hoevelhofer-rundschau.de

## Zumba-Kursus in der Kirchschule

Einen Kursus für Zumba-Fitness zum Schnuppern bietet der Hövelhofer Breitensport. Geleitet wird die Gruppe von Marta, Beginn ist am Mittwoch, 5. Februar, um 20.15 Uhr in der Sporthalle der Kirchschule. Der Kurs erstreckt sich über fünf Abende. Die Kursgebühr beträgt 15 Euro. Anmeldung am ersten Abend oder unter Tel. 01 73 - 9 74 70 27.

Der beliebte Familiensport in der Kirchschul-Halle findet wieder an den Sonntagen 9. Februar und 8. März jeweils von 10 bis 12 Uhr statt. Eine Anmeldung ist nicht notwendig, die Teilnahmegebühr beträgt einen Euro pro Person. ■

**Die nächste Ausgabe der Hövelhofer Rundschau erscheint am 28. Februar 2020**

# WIR STEHEN FÜR NACHHALTIGKEIT

Mit unseren großen Partnern EDEKA und WWF

## IHRE BOX AN DER FRISCHETHEKE

Und so funktioniert es:

Bringen Sie Ihre leere, saubere Box/Dose mit zur Frischetheke und nehmen Sie ggf. den Deckel ab.

Bestellen Sie wie gewohnt. Unsere Mitarbeiter befüllen Ihr mitgebrachtes Behältnis.

Bezahlen Sie wie gewohnt an der Kasse.

Nehmen Sie Ihr gefülltes Behältnis vom Tablett. Verschließen Sie es ggf. wieder und nehmen Sie den Bon entgegen.

## TRANSPORTIEREN SIE IHR OBST & GEMÜSE IM MEHRWEGNETZ

Tragen Sie Verantwortung und vermeiden Sie Plastikabfall mit Ihrem praktischen Mehrwegnetz.

- Beutel mit Kordelzug
- Bis zu 5 kg Fassungsvermögen
- Immer wieder verwendbar
- Waschbar bei 30°C

5 Netze  
im Beutel  
4,99 €



**E center Hövelhof**  
Ferdinandstraße 2 • 33161 Hövelhof  
Telefon: 0 52 57 / 94 00 04  
Öffnungszeiten: Mo - Sa von 8 bis 21 Uhr



**Elli-Markt Hövelhof**  
Bielefelder Straße 19 • 33161 Hövelhof  
Telefon: 0 52 57 / 94 00 50  
Öffnungszeiten: Mo - Sa von 6 bis 21 Uhr